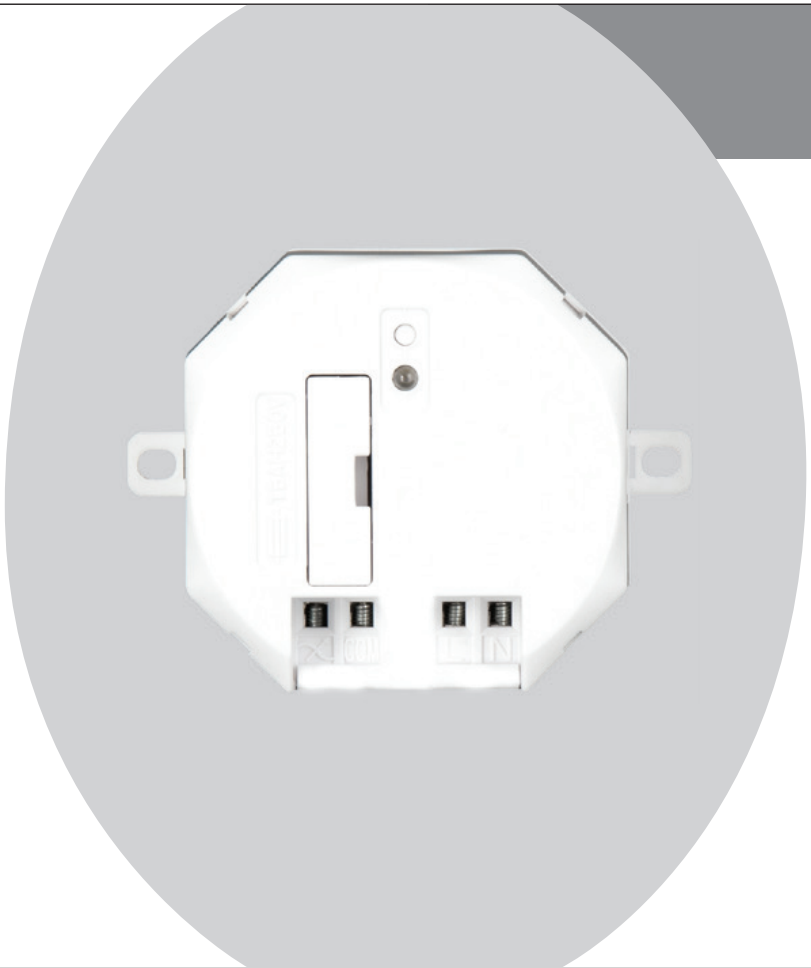
www.trust.com

Trust | SMART Home

START-LINE
RECEIVER AMU-500

IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE



Item 71109 Version 1.0
Visit www.trust.com
for the latest instructions

UNIVERSAL SWITCH

Please read these instructions carefully. Failure to follow these instructions may result in a dangerous situation. Improper installation will void any warranty that may apply to this product.

COMPATIBILITY
This receiver works with all Trust SmartHome transmitters.

FUNCTIONALITY
This product is intended for wireless control of your choice of a low voltage motor, a two-minute or two-way lighting circuit, a pulse input or an existing doorbell installation with up to six Trust SmartHome transmitters.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

• Input voltage	230 VAC 50 Hz
• Max. switching power	500 watts (resistive)
• Max. switching current/voltage	2.2 A (5 A peak)/300 V
• Radio frequency	433.92 MHz
• Radio frequency range	Indoors: up to 30 m. Outdoors: up to 70 m (under optimum conditions)
• Power consumption in standby	0.5 watt
• Memory addresses	6
• Switch-off times	None, 1 sec, 10 sec or 2 min

WHAT DO I NEED TO KEEP IN MIND?
- Even if the receiver is disabled, there can still be voltage on the terminals.
- Switch off the mains power if you want to be sure there is no voltage on the circuit.
- Always place Trust SmartHome receivers at least 50 cm from each other to avoid interference.
- This product is not intended for opening and closing doors (e.g. garage doors) or security applications.
- Connect up to one motor per AMU-500.
- The codes are retained in memory even in the event of a power failure. As soon as power is available again the receiver switches off automatically. You can then use your Trust SmartHome transmitter(s) to switch the receiver on.
- Do not drop the device. The device must not be exposed to impact or be shaken.
- If the product does not work: Verify that the LED indicator lights up. If not, the product may not be getting any power or the glass fuse is blown. The glass fuse is located in a holder next to the LED indicator. Replace the fuse if it is burnt out.

INSTALLATION
This receiver must be supplied with mains power (230V, 50 Hz). You can easily install this receiver in a wall junction box/surface-mounted box or the splash-proof junction box OWH-001, which is available separately.

MAXIMUM POWER
Exceeding the maximum load can cause defects and short circuit. This product is fitted with a glass fuse that automatically disconnects power in the event of short circuit or overload. If the glass fuse blows, you can replace it with a new glass fuse (300 V/5 A).

RISK OF ELECTRIC SHOCK
Be careful when installing receivers. Parts of a receiver may be live even when switched off.

LIFE SUPPORT
Never use Trust SmartHome products for life support systems or other applications where failure could have life-threatening consequences.

REPAIRS
You cannot and may not repair or modify this product. If you have any doubts about the correct operation, bring the product back to the shop where you purchased it.

WATER RESISTANCE
This product is not waterproof and therefore not suitable for outdoor use. Only clean this product with a dry cloth. If you want to use this product outdoors, you can use splash-proof junction box OWH-001, which is available separately.

CLEANING
Clean this product with a dry cloth.
Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents.

ENVIRONMENT
Do not expose the product to excessive heat or cold. Extreme temperatures have a negative influence on the service life of electronics. Do not drop the product. Shocks can damage the internal electronics.

LEGAL INFORMATION
CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trustsmarthome.com
Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch. Durch Missachtung dieser Anleitung kann eine gefährliche Situation entstehen. Eine falsche Installation kann etwaige Garantieansprüche für dieses Produkt ungültig werden lassen.

KOMPATIBILITÄT
Dieser Empfänger ist mit allen Sendern von Trust SmartHome kompatibel.

FUNKTION
Dieses Produkt ist für die kabellose Steuerung eines Niederspannungs-motors, eines Zwei-Minuten- oder Zwei-Wege-Beleuchtungskreises, eines Impulseingangs oder einer vorhandenen Türklingelinstallation mit bis zu sechs Trust SmartHome-Sendern vorgesehen.

TECHNISCHE DATEN

• Eingangsspannung	230 V AC 50 Hz
• Max. Schaltleistung	500 Watt (resistiv)
• Max. Schaltstrom/-spannung	2,2 A (5 A Spitze)/300 V
• Funkfrequenz	433,92 MHz
• Funkfrequenzbereich	Im Innenbereich: bis zu 30 m. Im Außenbereich: bis zu 70 m (bei optimalen Bedingungen)
• Stromverbrauch im Standby	0,5 Watt
• Speicherplätze	6
• Ausschaltzeiten	Nie, 1 Sekunde, 10 Sekunden oder 2 Minuten

WAS MUSS ICH BEACHTEN?
- Selbst wenn der Empfänger deaktiviert ist, kann an den Klemmen noch Spannung anliegen.
- Schalten Sie die Netzspannung aus, wenn Sie sicher sein möchten, dass der Schaltkreis spannungsfrei ist.
- Halten Sie zwischen Trust SmartHome-Empfänger stets einen Mindestabstand von 50 cm ein, um Interferenzen zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nicht zum Öffnen oder Schließen von Türen (z. B. Garagentoren) oder für Sicherheitsanwendungen vorgesehen.
- Pro AMU-500 darf maximal ein Motor angeschlossen werden.
- Die Codes bleiben auch bei einem Spannungsausfall im Speicher erhalten. Sobald die Spannungsversorgung wieder hergestellt ist, schaltet sich der Empfänger automatisch aus. Danach können Sie ihn mit Ihrem/n Trust SmartHome-Sender/n wieder einschalten.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Das Gerät muss vor mechanischen Einwirkungen oder Erschütterungen geschützt werden.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert: Vergewissern Sie sich, dass die LED-Kontrollleuchte aufleuchtet. Andernfalls liegt keine Spannung am Produkt an oder die Glassicherung ist durchgebrannt. Die Glassicherung befindet sich in einem Halter in der Nähe der LED-Kontrollleuchte. Wechseln Sie die Sicherung aus, wenn sie durchgebrannt ist.

INSTALLATION
Dieser Empfänger muss an die Netzspannung (230 V, 50 Hz) angeschlossen werden. Dieser Empfänger lässt sich leicht in einer Wandanschlussdose/Aufputzdose oder in der spritzwassergeschützten Anschlussdose OWH-001 (separat erhältlich) installieren.

MAXIMALE LEISTUNG
Eine Überschreitung der maximalen Belastung kann zu Funktionsstörungen und Kurzschluss führen. Dieses Produkt ist mit einer Glassicherung ausgestattet, die bei einem Kurzschluss oder einer Überlast die Spannungsversorgung automatisch trennt. Eine durchgebrannte Glassicherung muss durch eine neue Glassicherung ersetzt werden (300 V/5 A).

STROMSCHLAGGEFAHR
Seien Sie bei der Installation von Empfängern vorsichtig. Teile des Empfängers können spannungsführend sein, auch wenn der Empfänger ausgeschaltet ist.

LEBENSERHALTENDE SYSTEME
Vertrauen Sie im Notfall oder bei Anwendungen, bei denen eine Fehlfunktion zu lebensbedrohlichen Situationen führen kann, niemals auf Trust SmartHome-Produkte.

REPARATUREN
Es ist Ihnen nicht möglich und nicht erlaubt, dieses Produkt zu reparieren oder zu verändern. Wenn Sie an der korrekten Funktion zweifeln, bringen Sie das Produkt in das Geschäft zurück, in dem Sie es gekauft haben.

WASSERFESTIGKEIT
Dieses Produkt ist nicht wasserfest und deshalb nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch. Für den Einsatz dieses Produkts im Freien verwenden Sie die separat erhältliche spritzwassergeschützte Anschlussdose OWH-001.

REINIGUNG
Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel.

UMGEBUNG
Schützen Sie das Produkt vor Temperaturextremen. Extreme Temperaturen beeinträchtigen die Lebensdauer der elektronischen Komponenten. Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Mechanische Einwirkungen können die elektronischen Komponenten im Inneren beschädigen.

RECHTLICHER HINWEIS
CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trustsmarthome.com
Informationen zur Garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

Veuillez lire attentivement ces instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une situation dangereuse. Toute installation inadéquate aura pour effet d'annuler la garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ
Ce récepteur fonctionne avec tous les émetteurs Trust SmartHome.

FONCTIONNALITÉ
Ce produit est destiné à la commande sans fil, au choix, d'un moteur basse tension, d'un circuit d'éclairage deux minutes ou bidirectionnel, d'une impulsion d'entrée ou d'une installation de sonnette de portes existantes comportant jusqu'à six émetteurs Trust SmartHome.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

• Tension d'entrée	230 VCA 50 Hz
• Puissance de commutation max.	500 W (résistif)
• Intensité/tension de commutation max.	2,2 A (pic 5 A)/300 V
• Radiofréquence	433,92 MHz
• Bande de radiofréquences	À l'intérieur : jusqu'à 30 m. À l'extérieur : jusqu'à 70 m (conditions optimales)
• Consommation d'énergie en veille	0,5 W
• Adresses de mémoire	6
• Délai d'extinction	Aucun, 1 s, 10 s ou 2 min

QUE DOIS-JE RETENIR ?
- Même si le récepteur est désactivé, ses bornes peuvent rester sous tension.
- Coupez l'alimentation secteur si vous voulez vous assurer de l'absence de tension sur le circuit.
- Placez toujours les récepteurs Trust SmartHome à une distance minimale de 50 cm l'un de l'autre pour éviter toute interférence.
- Ce produit n'est pas destiné à l'ouverture et à la fermeture de portes (par ex. portes de garage) ou aux applications de sécurité.
- Connectez un moteur maximum par AMU-500.
- Les codes sont conservés en mémoire même en cas de panne de courant. Dès que le courant est rétabli, le récepteur s'éteint automatiquement. Pouvez alors utiliser votre ou vos émetteurs Trust SmartHome pour allumer le récepteur.
- Ne faites pas tomber l'appareil. Cet appareil ne doit pas subir de chocs ou de secousses.
- Si le produit ne fonctionne pas : Vérifiez que le témoin LED s'allume. Dans le cas contraire, le produit n'est peut-être pas alimenté ou le fusible en verre a sauté. Le fusible en verre est situé dans un support à proximité du témoin LED. Remplacez le fusible s'il a fondu.

INSTALLATION
Ce récepteur doit être alimenté sur secteur (230 V, 50 Hz). Ce récepteur s'installe facilement dans un boîtier de raccordement mural/un boîtier en applique ou le boîtier de raccordement résistant aux éclaboussures OWH-001, disponible séparément.

PUISSANCE MAXIMALE
Le dépassement de la charge maximale risque d'entraîner des défaillances et un court-circuit. Ce produit est équipé d'un fusible en verre qui coupe automatiquement l'alimentation en cas de court-circuit ou de surcharge. Si le fusible en verre saute, vous pouvez le remplacer par un fusible neuf (300 V/5 A).

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
Installez les récepteurs avec précaution. Des éléments d'un récepteur peuvent rester sous tension, même lorsqu'il est éteint.

ASSISTANCE À LA VIE
N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

RÉPARATIONS
Il est interdit de réparer ou de modifier ce produit. Si vous avez des doutes concernant son fonctionnement, rapportez-le au magasin où vous l'avez acheté.

RÉSISTANCE À L'EAU
Ce produit n'est pas étanche et n'est donc pas adapté à un usage extérieur. Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec. Si vous souhaitez utiliser ce produit à l'extérieur, vous pouvez utiliser le boîtier de raccordement étanche aux éclaboussures OWH-001, disponible séparément.

NETTOYAGE
Nettoyez ce produit avec un chiffon sec.
Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

ENVIRONNEMENT
N'exposez pas le produit à une chaleur ou à un froid excessifs. Les températures extrêmes ont un effet néfaste sur la durée de vie des composants électroniques. Ne faites pas tomber le produit. Les chocs peuvent endommager les composants électroniques internes.

INFORMATIONS LÉGALES
CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document. WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage.
Plus d'informations: www.trustsmarthome.com
Informations sur la garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door. Als u deze aanwijzingen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn.
Door onjuiste installatie vervalt de garantie die op dit product van toepassing kan zijn.

COMPATIBILITEIT
Deze ontvanger werkt met alle Trust SmartHome-zenders.

FUNCTIONALITEIT
Bedien hiermee draadloos een laagspanningsmotor, een 2 minuten of trappenhuisschakeling, een pulse input of een bestaande deurbel installatie met maximaal 6 Trust SmartHome zenders naar keuze.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

• Ingangsspanning	230 VAC 50 Hz
• Maximaal schakel vermogen	500 watt (resistief)
• Max. schakel stroom/voltage	2.2A (5A piek)/300V
• Radiofrequentie	433,92 MHz
• Radiofrequentiebereik	Binnenshuis: tot 30 m. Buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
• Stroomverbruik stand-by	0,5 watt
• Geheugenadressen	6
• Uitschakeltijden	Niet, 1 sec, 10 sec of 2 min

WAAR MOET U OP LETTEN?
- Zelfs als de ontvanger is uitgeschakeld, kan er nog steeds spanning op de aansluitpunten staan.
- Schakel de lichtnetspanning uit als u zeker wilt zijn dat er geen spanning op staat.
- Plaats Trust SmartHome ontvangers altijd minimaal 50 cm uit elkaar om interferentie te voorkomen.
- Dit product is niet bedoeld voor het openen en sluiten van (garage)deuren en beveiligingstoepassingen.
- Sluit maximaal 1 motor aan per AMU-500
- Bij stroomuitval blijven de codes in het geheugen behouden. Zodra de stroom weer beschikbaar is schakelt de ontvanger automatisch uit. U kunt uw Trust SmartHome zender(s) dan gebruiken om de ontvanger aan te schakelen.
- Laat het apparaat niet vallen. Stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het apparaat niet.
- Indien het product niet werkt: controleer of de LED-indicator brandt. Zo niet, dan staat er mogelijk geen stroom op het product of is de glaszekering gesprongen. De glaszekering bevindt zich in een houder naast de LED-indicator. Vervang de zekering indien deze is doorgebrand.

INSTALLATIE
Deze ontvanger dient gevoed te worden via het lichtnet (230V, 50Hz). U kunt deze ontvanger eenvoudig installeren in een wand inbouwdoos/ opbouwdoos of de spatwaterdichte montagedoos OWH-001, welke apart verkrijgbaar is.

MAXIMAAL VERMOGEN
Het overschrijden van de maximale belasting kan leiden tot defecten en kortsluiting. Dit product is uitgerust met een glaszekering, waardoor de stroom automatisch wordt afgesloten bij kortsluiting of overbelasting. Indien de glaszekering is gesprongen kunt u deze vervangen door een nieuwe glaszekering (300V/5A).

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN
Wees voorzichtig bij het installeren van ontvangers. Zelfs bij een uitgeschakelde ontvanger kan hierop elektrische spanning staan.

LEVENSONDERSTEUNING
Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

REPARATIES
U kan en mag dit product niet repareren of modificeren. Indien u twijfelt over de correcte werking, breng het product terug naar de winkel waar u het heeft aangeschaft.

WATERBESTENDIGHEID
Dit product is niet waterbestendig en daardoor niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Reinig dit product uitsluitend met een droge doek. Indien u dit product buiten wilt gebruiken, kunt u de spatwaterdichte montagedoos OWH-001 gebruiken, welke apart verkrijgbaar is.

REINIGING
Reinig dit product met een droge doek.
Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

OMGEVING
Stel het product niet bloot aan overmatige hitte of kou. Extreme temperaturen hebben een negatieve invloed op de levensduur van electronica. Laat het product niet vallen. Schokken kunnen de interne electronica beschadigen.

JURIDISCHE INFORMATIE
CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.
Meer informatie: www.trustsmarthome.com
Garantiebepalingen: www.trustsmarthome.com/warranty

Leggere le presenti istruzioni con attenzione. L'inosservanza delle presenti istruzioni può causare situazioni pericolose. L'installazione non corretta renderà nulla ogni garanzia eventualmente applicabile al prodotto.

COMPATIBILITÀ
Questo ricevitore è compatibile con tutti i trasmettitori Trust SmartHome.

FUNZIONALITÀ
Questo prodotto ha lo scopo di far controllare a piacimento un motore a bassa tensione, un circuito di illuminazione di due minuti o a due vie, un ingresso a impulso o un impianto esistente di campanello della porta, con un massimo di sei trasmettitori Trust SmartHome.

SPECIFICHE TECNICHE

• Tensione di ingresso	230 V CA 50 Hz
• Potenza max di commutazione	500 watt (resistivo)
• Corrente/tensione max di commutazione	2,2 A (5 A di picco)/300 V
• Radiofrequenza	433.92 MHz
• Gamma radiofrequenza	Fino a 30 m in ambienti chiusi; 70 m all'aperto (in condizioni ottimali)
• Consumo di energia in standby	0,5 watt
• Indirizzi in memoria	6
• Tempi di spegnimento	Nessuno, 1 secondo, 10 secondi o 2 minuti

COSA OCCORRE RICORDARE SEMPRE?
- Anche se il ricevitore è disattivato, potrebbe restare ancora tensione nei morsetti.
- Per essere certi che nel circuito non vi sia tensione, disinserire l'alimentazione di rete.
- Sistemare i ricevitori Trust SmartHome a una distanza minima di almeno 50 cm tra loro, per evitare interferenze.
- Questo prodotto non è progettato per aprire o chiudere porte (ad es. porte di garage) o per applicazioni legate alla sicurezza.
- Collegare al massimo un motore per ogni AMU-500.
- I codici si conservano in memoria che se si interrompe la corrente. Appena viene ripristinata la corrente, il ricevitore si spegne automaticamente. A questo punto è possibile utilizzare il trasmettitore/i trasmettitori Trust SmartHome per attivare il ricevitore.
- Non far cadere il dispositivo. Il dispositivo non deve essere sottoposto a urti e scosse.
- Se il prodotto non funziona: verificare che la spia LED si illumini. Altrimenti, è possibile che il prodotto non riceva alcuna alimentazione o che il fusibile in vetro sia bruciato. Il fusibile in vetro si trova sul supporto vicino alla spia LED. Se il fusibile è bruciato, sostituirlo.

INSTALLAZIONE
Questo ricevitore deve essere alimentato con alimentazione di rete (230 V, 50 Hz). Questo ricevitore è facilmente installabile su una scatola di derivazione a parete/scatola di montaggio a superficie, oppure su una scatola di derivazione antischizzi OWH-001, disponibile a parte.

POTENZA MASSIMA
Se si supera il carico massimo, è possibile causare difetti e cortocircuiti. Questo prodotto è dotato di un fusibile in vetro che scollega automaticamente l'alimentazione in caso di cortocircuito o sovraccarico. Se il fusibile in vetro si brucia, può essere sostituito con uno nuovo (300 V/5 A).

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
Prestare attenzione durante la procedura di installazione di ricevitori. Alcuni parti del ricevitore potrebbero essere elettrificate anche se spente.

SALVAVITA
Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura potrebbe determinare conseguenze letali.

RIPARAZIONI
L'utilizzatore non può e non deve riparare o modificare questo prodotto. Se si hanno dubbi sul funzionamento corretto, si invita a riportare il prodotto al negozio dove è stato acquistato.

IMPERMEABILITÀ
Questo prodotto non è impermeabile e, pertanto, non è adatto all'uso all'aperto. Pulire questo prodotto esclusivamente con un panno asciutto. Se si desidera utilizzare questo prodotto all'aperto, è possibile utilizzare la scatola di derivazione antischizzi OWH-001, disponibile a parte.

PULIZIA
Pulire questo prodotto con un panno asciutto.
Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti potenti.

AMBIENTE
Non esporre il prodotto a calore o freddo eccessivi.
Le temperature estreme determinano effetti negativi sulla durata dell'elettronica. Non far cadere il prodotto.
I colpi possono danneggiare l'elettronica interna.

INFORMAZIONI LEGALI
CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trustsmarthome.com
Informazioni di garanzia: www.trustsmarthome.com/warranty

Lea estas instrucciones atentamente. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a situaciones peligrosas. La instalación incorrecta invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

COMPATIBILIDAD
Este receptor funciona con todos los transmisores de Trust SmartHome.

FUNCIONALIDAD
Este producto está diseñado para controlar de forma inalámbrica un motor de bajo voltaje, un circuito de iluminación de dos minutos o de dos vías, una entrada de pulsos o una instalación de timbre de puerta existente con un máximo de seis transmisores Trust SmartHome.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• Voltaje de entrada	230 V CA 50 Hz
• Potencia máxima de conmutación	500 vatios (carga resistiva)
• Corriente/voltaje máximo de conmutación	2,2 A (pico de 5 A)/300 V
• Radiofrecuencia	433,92 MHz
• Rango de radiofrecuencia	Alcance en interiores de hasta 30 m. Rango en exteriores de hasta 70 m (en condiciones óptimas)
• Consumo eléctrico en modo de suspensión	0,5 vatios
• Direcciones de memoria	6
• Tiempos de desconexión	Ninguno, 1 segundo, 10 segundos o 2 minutos

QUÉ DEBO TENER EN CUENTA
- Incluso después de desactivar el receptor, puede haber voltaje en los terminales.
- Desconecte la alimentación eléctrica para asegurar que no hay voltaje en el circuito.
- Para evitar interferencias, siempre instale los receptores Trust SmartHome a una distancia de 50 cm entre sí.
- Este producto no está diseñado para abrir y cerrar puertas (p. ej., puertas de garajes) o aplicaciones de seguridad.
- Conecte un motor por AMU-500, como máximo.
- Los códigos se conservan en la memoria incuso después de un fallo de alimentación. Tan pronto como se restablece la alimentación eléctrica, el receptor se desconecta automáticamente. Luego podrá utilizar los transmisores Trust SmartHome para volver a encender el receptor.
- Evite que el dispositivo sufra caídas. Evite que el dispositivo sufra impactos o sacudidas.
- Si el producto no funciona: Compruebe que el indicador LED se ilumina. De lo contrario, es posible que el producto no esté recibiendo alimentación eléctrica o que se haya fundido el fusible. El fusible de cristal se encuentra en un soporte situado junto al indicador LED. Sustituya el fusible si está quemado.

INSTALACIÓN
Este receptor debe recibir alimentación eléctrica general (230 V, 50 Hz). Puede instalar este receptor fácilmente en una caja de conexiones empotrada o de superficie, o en la caja de conexiones OWH-001 a prueba de salpicaduras que puede adquirirse por separado.

POTENCIA MÁXIMA
El exceso de la carga máxima puede causar defectos y cortocircuitos. Este producto está provisto de un fusible de cristal que desconecta automáticamente la alimentación eléctrica en caso de cortocircuito o sobrecarga. Si se funde el fusible de cristal, puede reemplazarlo con uno nuevo (300 V/5 A).

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Tenga cuidado al instalar los receptores. El receptor contiene piezas que pueden seguir energizadas incluso después de apagarlo.

SOPORTE VITAL
No utilice nunca productos Trust SmartHome para sistemas de soporte vital u otras aplicaciones en las que un fallo pudiera tener consecuencias graves para la vida de la persona.

REPARACIONES
No se puede ni se debe reparar ni alterar este producto. Si tiene alguna duda sobre su funcionamiento correcto, devuelva el producto al punto de venta donde lo adquirió.

RESISTENCIA AL AGUA
Este producto no es resistente al agua y, por lo tanto, no es adecuado para su uso en exteriores. Solo limpie este producto con un paño seco. Si desea utilizar este producto en el exterior, puede utilizar la caja de conexiones OWH-001 a prueba de salpicaduras, que puede adquirirse por separado.

LIMPIEZA
Limpie este producto con un paño seco.
No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni otros detergentes fuertes.

ENTORNO
No exponga el producto a un calor o frío excesivo. Las temperaturas extremas afectan negativamente la vida útil de los componentes electrónicos. Evite que el producto sufra caídas. Los golpes pueden dañar los componentes electrónicos internos.

INFORMACIÓN LEGAL
CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje.
Más información: www.trustsmarthome.com
Información de garantía: www.trustsmarthome.com/warranty

Leia atentamente estas instruções. O não cumprimento destas instruções pode resultar em situações de perigo. A instalação incorreta resultará na anulação de qualquer garantia aplicável a este produto.

COMPATIBILIDADE
Este recetor funciona com todos os transmissores Trust SmartHome.

FUNCIONALIDADE
Este produto destina-se ao controlo sem fios, conforme pretendido, de um motor de baixa tensão, um circuito de iluminação de dois minutos ou bidirecional, uma entrada de impulso ou uma instalação de campainha/videoporteiro existente com um máximo de seis transmissores Trust SmartHome.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

• Tensão de entrada	230 V CA 50 Hz
• Potência de comutação máxima	500 Watts (resistiva)
• Corrente/tensão de comutação máxima	2,2 A (pico de 5 A) / 300 V
• Radiofrequência	433,92 MHz
• Gama de radiofrequência	Interior: até 30 metros. Exterior: até 70 metros (em condições ideais)
• Consumo de energia em modo de espera	0,5 Watts
• Endereços de memória	6
• Tempos de desativação	Nenhum, 1 segundo, 10 segundos ou 2 minutos

O QUE É NECESSÁRIO TER EM MENTE?
- Mesmo que o recetor esteja desativado, pode ainda haver tensão nos terminais.
- Desligue a corrente elétrica para ter a certeza de que não há tensão no circuito.
- Posicione sempre os recetores Trust SmartHome a uma distância mínima de 50 cm entre eles, para evitar interferências.
- Este produto não se destina a abrir e fechar portas (p. ex. portas de garagem) ou aplicações de segurança.
- Pode ligar um motor por cada AMU-500.
- Os códigos ficam gravados na memória, mesmo em caso de falha de energia. Assim que a energia for restabelecida, o recetor desliga-se automaticamente. Pode então utilizar o(s) seu(s) transmissor(es) Trust SmartHome para ligar o recetor.
- Não deixe cair o dispositivo. O dispositivo não pode ser sujeito a impactos ou abanado.
- Se o produto não funcionar: verifique se o indicador LED acende. Se não acender, o produto pode não estar a receber energia suficiente ou ter o fusível de vidro rebentado. O fusível de vidro encontra-se num compartimento ao lado do indicador LED. Substitua o fusível se estiver queimado.

INSTALAÇÃO
Este recetor deve ser alimentado pela corrente da rede elétrica (230 V, 50 Hz). É fácil instalar este recetor numa caixa de derivação/caixa de montagem à superfície ou numa caixa de derivação com proteção contra salpicos OWH-001, vendida em separado.

POTÊNCIA MÁXIMA
Exceder a carga máxima pode causar falhas e curto-circuitos. Este produto está equipado com um fusível de vidro que corta automaticamente a corrente elétrica em caso de curto-circuito ou sobrecarga. Se o fusível de vidro rebentar, pode ser substituído por um fusível de vidro novo (300 V/5 A).

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
Tenha cuidado ao instalar recetores. Há peças do recetor que podem estar sob tensão, mesmo quando está desligado.

SUPORTE DE VIDA
Nunca utilize os produtos Trust SmartHome em sistemas de suporte de vida ou noutras aplicações em que uma falha possa colocar a vida em perigo.

REPARAÇÕES
Não pode, em caso algum, reparar ou modificar este produto. Em caso de dúvida quanto ao funcionamento correto, leve o produto à loja onde o adquiriu.

RESISTÊNCIA À ÁGUA
Este produto não é à prova de água, pelo que não é adequado para utilizar no exterior. Limpe este produto apenas com um pano seco. Se pretender utilizar este produto no exterior, pode utilizar uma caixa de derivação com proteção contra salpicos OWH-001, vendida em separado.

LIMPEZA
Limpe este produto com um pano seco.
Não utilize químicos abrasivos, solventes nem detergentes fortes.

AMBIENTE
Não exponha este produto a calor ou frio excessivos. As temperaturas extremas têm uma influência negativa na vida útil dos produtos eletrónicos. Não deixe cair o produto. Os choques podem danificar os componentes eletrónicos internos.

INFORMAÇÃO LEGAL
CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento. WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem.
Mais informações: www.trustsmarthome.com
Informação de Garantia: www.trustsmarthome.com/warranty

Vennligst les nøye gjennom disse instruksjonene. Farlige situasjoner kan oppstå hvis du ikke følger instruksjonene. Feil installering vil ugyldiggjøre garantiene som gjelder for dette produktet.

KOMPABILITET
Denne mottakeren fungerer med alle Trust SmartHome-sendere.

FUNKSJONALITET
Dette produktet er beregnet for trådløs styring av en motor med lav spenning etter eget valg, en to-minutters eller toveis belysningskrets, en puls-inngang eller et eksisterende dørklokke-system med opptil seks Trust SmartHome-sendere.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

• Inngangsspenning	230 VAC 50 Hz
• Maks. veksling av strøm	500 watt (resistiv)
• Maks. veksling av strøm/spenning	2,2 A (5 A toppeffekt)/300 V
• Radiofrekvens	433,92 MHz
• Radiofrekvens og rekkevidde	Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
• Strømforbruk i ventemodus	0,5 watt
• Minneadresser	6
• Tiden for å koble fra	Ingen, 1 sek, 10 sek eller 2 min

HVA MÅ JEG HUSKE?
- Selv om mottakeren er slått av, kan det fortsatt være spenning på terminalene.
- Slå av hovedstrømmen hvis du ønsker å være sikker på at det ikke er spenning på kretsen.
- Plasser alltid Trust SmartHome-mottakere minst 50 cm fra hverandre for å unngå forstyrrelser.
- Dette produktet er ikke beregnet for åpning og lukking av dører (f.eks garasjeporter) eller sikkerhetsprogrammer.
- Koble opptil én motor per AMU-500.
- Kodene forblir lagret i minnet, selv ved et eventuelt strømbrudd. Så snart strømmen er tilgjengelig igjen, vil mottakeren automatisk skru seg av. Du kan deretter bruke Trust SmartHome-sender(e) for å slå på mottakeren.
- Ikke la enheten falle. Enheten må ikke utsettes for støt eller ristes.
- Hvis produktet ikke virker: Bekreft at LED-lampen lyser. Hvis ikke, kan det hende at produktet ikke har tilgang til noe strøm eller glasssikringen har gått. Glasssikringen befinner seg i en holder ved siden av LED-lampen. Skift ut sikringen dersom den har gått.

INSTALLERING
Denne mottakeren må forsynes med strøm fra strømnettet (230V, 50 Hz). Du kan enkelt installere denne mottakeren i en veggboks/påveggsboks eller sprutsikker koblingsboks OWH-001, som er tilgjengelig separat.

MAKSIMAL STRØM
Overskridelse av den tillatte belastningen kan føre til feil eller kortslutning. Dette produktet er utstyrt med en glassikring som automatisk kobler fra strømmen ved eventuell kortslutning eller overbelastning. Dersom glasssikringen går, kan du erstatte den med en ny glasssikring (300 V / 5 A).

FARE FOR ELEKTRISK STØT
Vær forsiktig ved installasjon av mottakere. Deler av en mottaker kan være levende, selv når den er slått av.

HJERTE_LUNGEMASKIN
Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der feil kan få livstruende konsekvenser.

REPARASJON
Du kan ikke, og er ikke tillatt til å reparere eller modifisere produktet. Hvis du er i tvil om hvordan produktet skal brukes så ta produktet med tilbake til butikken der du kjøpte det.

VANNTETTHET
Dette produktet er ikke vanntett, og derfor ikke egnet for utendørs bruk. Kun rengjør produktet med en tørr klut. Hvis du ønsker å bruke dette produktet utendørs, kan du bruke den sprutsikre koblingsboksen OWH-001, som er tilgjengelig separat.

RENGJØRING
Rengjør produktet med en tørr klut.
Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

OMGIVELSER
Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde. Ekstreme temperaturer kan ha en negativ effekt på levetiden til elektronikk. Ikke la produktet falle. Støt kan skade den interne elektronikken.

JURIDISK INFORMASJON
CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trustsmarthome.com
Garanti-informasjon: www.trustsmarthome.com/warranty

Läs dessa instruktioner noggrant Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i en farlig situation. Olämplig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

KOMPATIBILITET
Mottagaren fungerar med alla Trust SmartHome-sändare

FUNKTIONER
Denna produkt är avsedd för trådlös kontroll av ditt val av en lågspänningsmotor, en två-minuts- eller två-vägs-lampkrets, en pulsingång eller en befintlig dörrklocksinstallation med upp till sex Trust SmartHome mottagare.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

• Inspänning	230 V AC 50 Hz
• Max. omkopplingseffekt	500 watt (resistiv)
• Max. omkopplingsström/ spänning	2,2 A (5 A topp) / 300 V
• Radiofrekvens	433,92 MHz
• Radiofrekvensräckvidd	Inomhus: upp till 30 m. Utomhus: upp till 70 m (under optimala villkor)
• Strömförbrukning i viloläge	0,5 watt
• Minnesadresser	6
• Avstängningstider	Ingen, 1 s, 10 s eller 2 min

VAD MÅSTE JAG HÅLLA I ÅTANKE?
- Även om mottagaren är avstängd, kan det fortfarande finnas spänning i terminalerna.
- Stäng av huvudströmmen om du vill vara säker på att det inte finns någon spänning i kretsen.
- Placera alltid Trust SmartHome mottagare minst 50 cm från varandra för att undvika störningar.
- Denna produkt är inte avsedd för att öppna och stänga dörrar (t.ex. garagedörrar) eller säkerhetstillämpningar.
- Anslut upp till en motor per AMU-500.
- Koderna behålls i minnet även vid strömavbrott. Så snart som strömmen är tillgänglig igen kommer mottagaren att stängas av automatiskt. Då kan du använda din Trust SmartHome mottagare för att sätta på mottagaren.
- Tappa inte enheten. Enheten får inte utsättas för stötar eller skakas.
- Om produkten inte fungerar: Kontrollera att lysdioden tänds. Om inte, får produkten kanske inte ström eller också har glassäkringen gått. Glassäkringen finns i en hållare bredvid lysdioden. Byt säkringen om den har gått.

INSTALLATION
Denna mottagare måste förses med nätström (230 V, 50 Hz). Du kan lätt installera denna mottagare i en väggkopplingsdosa/ytmonterad kopplingsdosa eller stänksäker kopplingsdosa OWH-001, som finns tillgängliga separat.

MAXIMAL SPÄNNING/STRÖM
Om den maximala spänningen/strömmen överskrivs kan defekter och kortslutnig inträffa. Denna produkt är utrustad med en glassäkring som automatiskt bryter spänningen/strömmen vid kortslutning eller överbelastning. Om glassäkringen går kan du byta den till en ny glassäkring (300 V / 5 A).

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT
Var försiktig när mottagarna installeras. Mottagardelarna kan vara strömförande även när de är avstängda.

LIVSUPPEHÅLLANDE APPARATER
Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där fel kan få livshotande konsekvenser.

REPARATIONER
Du kan inte och får inte reparera eller ändra på denna produkt. Om du tvivlar på att produkten fungerar på rätt sätt ska produkten återlämnas till affären där den köptes.

VATTENTÄTHET
Denna produkt är inte vattentät och är därför inte lämplig för utomhusanvändning. Rengör endast denna produkt med en torr trasa. Om du vill använda denna produkt utomhus kan du använda den stänksäkra kopplingsdosan OWH-001, som är tillgänglig separat.

RENGÖRING
Rengör denna produkt med en torr trasa.
Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

MILJÖ
Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla. Extrema temperaturer har en negativ effekt på elektronikens livslängd. Tappa inte produkten. Stötar kan skada den invändiga elektroniken.

JURIDISK INFORMATION
CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhänderta enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trustsmarthome.com
Garantiinformation: www.trustsmarthome.com/warranty

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaratilanteen. Virheellinen asennus mitätöi kaikki tähän tuotteeseen liittyvät takuut.

YHTEENSOPIVUUS
Tämä vastaanotin toimii kaikkien Trust SmartHome -lähettimien kanssa.

KÄYTTÖTARKOITUS
Tällä tuotteella voi ohjata langattomasti pienjännitemoottoria, kaksi-minuuttista tai kaksisuuntaista valaistuspiiriä, pulssituloa tai olemassa olevaa ovikelloasennusta jopa kuutta Trust SmartHome -lähetintä käyttäen.

TEKNISET TIEDOT

• Tulojännite	230 VAC 50 Hz
• Suurin kytkentäteho	500 wattia (resistiivinen)
• Suurin kytkentävirta/jännite	2,2 A (5 A huippu) / 300 V
• Radiotaajuus	433,92 MHz
• Radiotaajuusalue	Sisätiloissa: enintään 30 m. Ulkona: enintään 70 m (optimaalisissa olosuhteissa)
• Virrankulutus valmiustilassa	0,5 W
• Muistiosoitteet	6
• Poiskytkentäajat	Ei mitään, 1 s, 10 s tai 2 min

MITÄ MINUN TULEE PITÄÄ MIELESSÄ?
- Vaikka vastaanotin on kytketty pois päältä, liittimet voivat silti olla jännitteisiä.
- Katkaise verkkovirta jos haluat olla varma, että piirit eivät ole jännitteisiä.
- Sijoita Trust SmartHome -vastaanottimet aina vähintään 50 cm:n päähän toisistaan häiriöiden välttämiseksi.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ovien avaamiseen ja sulkemiseen (esim. autotallin ovi) tai käytettäväksi turvallisuussovellusten kanssa.
- Yhdistä enintään yksi moottori jokaista AMU-500-yksikköä kohden.
- Koodit säilyvät muistissa sähkökatkoksen sattuessa. Kun sähköt toimivat jälleen, vastaanotin kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Vastaanottimen voi sen jälkeen kytkeä uudelleen päälle Trust SmartHome -lähettimellä.
- Älä pudota laitetta. Laitteeseen ei saa kohdistua iskuja eikä sitä saa ravistaa.
- Jos tuote ei toimi: Tarkista, syttyvätkö LED-valot. Jos ei, tuote ei ehkä saa virtaa tai lasisulake on palanut. Lasisulake sijaitsee pidikkeessä LED-valon vieressä. Vaihda sulake, jos se on palanut.

ASENNUS
Tämä vastaanotin on kytkettävä verkkovirtaan (230V, 50 Hz). Voit asentaa tämän vastaanottimen helposti seinärasiaan/pinta-asennettavaan rasiaan tai roiskesuojattuun asennusrasiaan OWH-001, joka on saatavana erikseen.

ENIMMÄISTEHO
Enimmäiskuormituksen ylittäminen voi aiheuttaa vikoja ja oikosulun. Tämä tuote on varustettu lasisulakkeella, joka katkaisee virran automaattisesti oikosulun tai ylikuormituksen sattuessa. Jos lasisulake palaa, voit korvata sen uudella lasisulakkeella (300 V / 5 A).

SÄHKÖISKUN VAARA
Ole varovainen, kun asennat vastaanottimia. Vastaanottimen osat voivat olla jännitteisiä silloinkin, kun virta on katkaistu.

HENGENPELASTUSLAITTEET
Älä koskaan käytä Trust SmartHome -tuotteita hengenpelastuslaitteissa tai muissa sovelluksissa, joissa toimintahäiriöillä voi olla hengenvaarallisia seurauksia.

KORJAUS
Tätä tuotetta ei voi korjata tai modifioida. Jos sinulla on kysyttävää oikeaan toimintaan liittyen, tuo tuote takaisin liikkeeseen, josta ostit sen.

VEDENKESTÄVYYS
Tämä tuote ei ole vedenpitävä, joten se ei sovellu ulkokäyttöön. Puhdista tuote vain kuivalla liinalla. Jos haluat käyttää tätä tuotetta ulkona, voit käyttää roiskesuojattua asennusrasiaa OWH-001, joka on saatavana erikseen.

PUHDISTAMINEN
Puhdista tuote kuivalla liinalla.
Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja, liuottimia tai vahvoja pesuaineita.

YMPÄRISTÖ
Älä altista tuotetta äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle. Äärilämpötiloilla on negatiivinen vaikutus elektroniikan käyttöikään. Älä pudota tuotetta. Iskut voivat vaurioittaa sisäistä elektroniikkaa.

LAKITIEDOT
CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trustsmarthome.com
Takuutiedot: www.trustsmarthome.com/warranty

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt. Undlader man at følge disse instruktioner, kan det resultere i en farlig situation. En fejlagtig installation vil annullere enhver garanti, der gælder for dette produkt.

KOMPATIBILITET
Denne modtager virker med alle Trust SmartHome-sendere.

FUNKTIONALITET
Dette produkt er beregnet til trådløs styring af en lavspændingsmotor efter dit valg, et to-minutters eller to-vejs belysningskredsløb, en pulsindgang eller en eksisterende dørklokkeinstallation med op til seks Trust SmartHome sendere.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

• Indgangsspænding	230 VAC, 50 Hz
• Maks. afbryderstyrke	500 watt (resistiv)
• Maks. skiftestrøm/-spænding	2,2 A (5 A spidsbelastning) / 300 V
• Radiofrekvens	433,92 MHz
• Radiofrekvensområde	Indendørs: op til 30 m. Udendørs: op til 70 m (under optimale forhold)
• Strømforbrug ved standby	0,5 watt
• Hukommelsesadresser	6
• Slukketider	Ingen, 1 sek., 10 sek. eller 2 min.

HVAD BØR JEG HUSKE?
- Selv når modtageren er deaktiveret, kan der stadig være spænding på terminalerne.
- Sluk for strømmen, hvis du vil være sikker på, at der ikke er spænding på kredsløbet.
- Placér altid Trust SmartHome modtagere mindst 50 cm fra hinanden for at undgå interferens.
- Dette produkt er ikke beregnet til åbning og lukning af døre (f.eks. garageporte) eller sikkerhedsapplikationer.
- Tilslut op til én motor pr. AMU-500.
- Koderne bibeholdes i hukommelsen, selv i tilfælde af strømsvigt. Så snart strømmen er tilgængelig igen, slukkes modtageren automatisk. Du kan derefter bruge din(e) Trust SmartHome sender(e) til at tænde for modtageren.
- Undgå at tabe enheden. Enheden må ikke blive udsat for slag eller blive rystet.
- Hvis produktet ikke virker: Kontrollér, hvorvidt LED-indikatoren lyser op. Hvis ikke, får produktet måske ikke strøm eller glassikringen er sprunget. Glassikringen er placeret i en holder ved siden af LED-indikatoren. Udskift sikringen, hvis den er brændt af.

INSTALLATION
Denne modtager skal have strøm fra stikkontakten (230V, 50 Hz). Du kan nemt installere denne modtager i en vægsamledåse/overflade-monteret boks eller en stænktæt samledåse OWH-001, som kan fås separat.

MAKSIMAL EFFEKT
Overskridelse af den maksimale belastning kan forårsage defekter og kortslutning. Dette produkt er udstyret med en glassikring, der automatisk afbryder strømmen i tilfælde af kortslutning eller overbelastning. Hvis glassikringen går, kan den erstattes med en ny glassikring (300 V/5 A).

FARE FOR ELEKTRISK CHOK
Vær forsigtig, når der installeres modtagere. Dele af en modtager kan være strømførende, selv i slukket tilstand.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE
Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsbevarende systemer eller andre produkter, der ved fejl kan have livstruende konsekvenser.

REPARATION
Du kan og må ikke reparere eller ændre produktet. Hvis du har nogen som helst tvivl om korrekt anvendelse, så returnér produktet til den butik, hvor du købte det.

VANDTÆTHED
Dette produkt er ikke vandtæt og er derfor ikke egnet til udendørs brug. Rengør kun dette produkt med en tør klud. Hvis du vil bruge dette produkt udendørs, kan du bruge den stænktætte samledåse OWH-001, som kan fås separat.

RENGØRING
Rengør dette produkt med en tør klud.
Anvend ikke stærke kemikalier, rensemidler eller stærke rengøringsmidler.

OMGIVELSER
Udsæt ikke produktet for kraftig varme eller kulde. Ekstreme temperaturer har en negativ indflydelse på batteriernes og elektronikkens levetid. Undgå at tabe produktet. Stød kan beskadige den indre elektronik.

JURIDISKE OPLYSNINGER
CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trustsmarthome.com
Garantioplysninger: www.trustsmarthome.com/warranty

Należy przestrzegać poniższych instrukcji. Brak ich przestrzegania może spowodować niebezpieczeństwo. Nieprawidłowy montaż produktu skutkuje utratą wszelkich gwarancji.

KOMPATYBILNOŚĆ
Przekaźnik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome.

FUNKCJONALNOŚĆ
Ten produkt jest przeznaczony do bezprzewodowego sterowania silnikiem niskonapięciowym, obwodem oświetleniowym dwudrogowym lub z zegarem dwuminutowym, nadajnikiem impulsowym lub istniejącą instalacją dzwonka u drzwi z najwyżej sześcioma przekaźnikami Trust SmartHome.

DANE TECHNICZNE

• Napięcie wejściowe	230 VAC 50 Hz
• Maks. moc zasilania	500 watów (oporowo)
• Maks. natężenie/napięcie zasilania	2,2 A (maks 5 A)/300 V
• Częstotliwość radiowa	433,92 MHz
• Zakres częstotliwości radiowej	Wewnątrz: do 30 m; na zewnątrz: do 70 m (w warunkach optymalnych)
• Zużycie energii w trybie czuwania	0,5 wata
• Adresy pamięci	6
• Czasy wyłączania	Brak, 1 s, 10 s lub 2 min

O CZYM MUSZĘ PAMIĘTAĆ?
- Nawet po wyłączeniu odbiornika zaciski mogą być pod napięciem.
- Aby w obwodzie nie było napięcia, należy odłączyć od źródła zasilania.
- Odbiorniki Trust SmartHome należy umieszczać w odległości co najmniej 50 cm od siebie, aby uniknąć zakłóceń.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do otwierania i zamykania drzwi (np. drzwi garażowych) ani do systemów zabezpieczeń.
- Do jednego AMU-500 można podłączyć najwyżej jeden silnik.
- Kody pozostają w pamięci również w razie awarii zasilania. Odbiornik automatycznie się wyłącza natychmiast po przywróceniu zasilania. Do włączania odbiornika można stosować posiadane przekaźniki Trust SmartHome.
- Nie dopuścić do upadku urządzenia. Urządzenia nie należy narażać na uderzenia lub wstrząsy.
- Jeśli produkt nie działa: Sprawdzić, czy dioda świeci. Jeśli nie, może to oznaczać awarię zasilania produktu lub przepalony szklany bezpiecznik. Szklany bezpiecznik znajduje się w gnieździe obok diody. Przepalony bezpiecznik należy wymienić.

INSTALACJA
Odbiornik należy podłączyć do zasilania sieciowego (230V, 50 Hz). Ten odbiornik można bez trudu zainstalować w puszce podtynkowej/natynkowej lub w puszce bryzgoszczelnej OWH-001, którą można nabyć oddzielnie.

MAKSYMALNA MOC
Przekroczenie maksymalnego obciążenia może spowodować uszkodzenia i zwarcie. Produkt wyposażono w szklany bezpiecznik, który automatycznie odłącza zasilanie w razie zwarcia lub przeciążenia. Przepalony szklany bezpiecznik można wymienić na nowy tego samego typu (300V/5A).

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM
Podczas montażu odbiorników należy zachować ostrożność. Po wyłączeniu niektóre części odbiornika mogą być pod napięciem.

APARATURA PODTRZYMUJĄCA ŻYCIE
Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach do podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrażać życiu.

NAPRAWY
Tego produktu nie wolno samodzielnie naprawiać ani modyfikować. W razie wątpliwości dotyczących poprawności działania należy zwrócić produkt do punktu zakupu.

WODOODPORNOŚĆ
Ten produkt nie jest wodoodporny, a tym samym nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz. Produkt należy czyścić wyłącznie suchą szmatką. Jeżeli chcą Państwo stosować ten produkt na zewnątrz, można wykorzystać dostępną oddzielnie bryzgoszczelną puszkę OWH-001.

CZYSZCZENIE
Produkt należy czyścić suchą szmatką.
Nie używać ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

ŚRODOWISKO
Nie narażać produktu na działanie zbyt wysokich lub zbyt niskich temperatur. Wysokie temperatury mają niekorzystny wpływ na żywotność układów elektronicznych. Nie dopuścić do upadku produktu. Wstrząsy mogą uszkodzić wewnętrzne układy elektroniczne.

INFORMACJE PRAWNE
CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji. WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu.
Więcej informacji: www.trustsmarthome.com
Informacje o gwarancji: www.trustsmarthome.com/warranty

Pozorně si přečtěte tyto pokyny. Nebudete-li postupovat podle těchto pokynů, může dojít k nebezpečné situaci. Při chybné instalaci propadá záruka, která se může na tento produkt vztahovat.

KOMPATIBILITA
Tento přijímač pracuje se všemi vysílači Trust SmartHome.

FUNKCE
Tento produkt je zamýšlen k bezdrátovému ovládání libovolného nízkonapěťového motoru, dvouminutového nebo dvoucestného světelného obvodu, pulzní jednotky nebo stávající instalace dveřního zvonku pomocí až šesti přenašečů Trust SmartHome.

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Vstupní napětí	230 VAC 50 Hz
• Max. spínací výkon	500 wattů (rezistivní)
• Max. spínací proud/napětí	2,2 A (5 A špičkový) / 300 V
• Rádiová frekvence	433,92 MHz
• Rozsah rádiové frekvence	Vnitřní prostory: až 30 m. Venkovní prostory: až 70 m (optimální podmínky)
• Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0,5 W
• Adresy v paměti	6
• Vypínací časy	Žádný, 1°s, 10 s nebo 2 min

ČEMU VĚNOVAT POZORNOST?
- I když je přijímač vypnutý, na svorkách může být napětí.
- Chcete-li si být jisti, že obvod nebude pod napětím, vypněte přívod el. proudu.
- Přijímače Trust SmartHome vždy umístěte alespoň 50 cm od sebe, aby nedocházelo k rušení.
- Tento produkt není vhodný k otevírání či zavírání dveří (např. garážová vrata) ani pro bezpečnostní aplikace.
- Připojte max. jeden motor na jeden AMU-500.
- Kódy jsou uloženy v paměti i v případě výpadku el. proudu. Při obnovení el. napájení se přijímač automaticky vypne. Následně můžete pomocí přenašeče či přenašečů Trust SmartHome přijímač opět zapnout.
- Chraňte zařízení před pádem. Zařízení nesmí být vystaveno nárazu ani se s ním nesmí třást.
- Jestliže produkt nefunguje: Ověřte, zda se rozsvítí indikátor LED. Pokud se indikátor nerozsvítí, nemusí být k produktu přiváděn el. proudu nebo je vyhořelá pojistka. Skleněná pojistka se nachází v držáku vedle indikátoru LED. Pojistku vyměňte, je-li vyhořelá.

INSTALACE
Tento přijímač musí být napájen el. proudem (230 V, 50 Hz). Tento přijímač můžete snadno nainstalovat do nástěnné svorkové skříně / skříně montované na povrch nebo do svorkové skříně odolné vůči postříkání OWH-001, která je k dostání samostatně.

MAXIMÁLNÍ VÝKON
Při překročení maximálního zatížení může dojít k poruchám a zkratu. Tento produkt je vybaven skleněnou pojistkou, která automaticky odpojí napájení v případě zkratu či přetížení. Dojde-li ke spálení skleněné pojistky, můžete ji nahradit novou skleněnou pojistkou (300 V/5 A).

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
Při montáži přijímačů postupujte opatrně. Některé součásti přijímače mohou být pod proudem, i když je přijímač vypnut.

ZAŘÍZENÍ NA PODPORU ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ
Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy podpory života ani jiné aplikace, kde by při selhání produktu mohlo dojít k ohrožení života.

OPRAVY
Tento produkt nelze a není dovoleno opravovat. Nebudete-li si jisti správným fungováním, vraťte produkt v prodejně, kde jste jej zakoupili.

ODOLNOST VŮČI VODĚ
Tento produkt není voděodolný, a proti ani vhodný k venkovnímu použití. Produkt čistěte pouze suchým hadříkem. Chcete-li tento produkt použít venku, můžete využít svorkovou skříň OWH-001 odolnou vůči postříkání, která je k dostání samostatně.

ČIŠTĚNÍ
Produkt čistěte suchým hadříkem.
Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

PROSTŘEDÍ
Nevystavujte produkt působení nadměrného tepla ani chladu. Extrémní teploty mají nepříznivý vliv na životnost elektroniky a baterií. Chraňte produkt před pádem. Při nárazu může dojít k poškození vnitřní elektroniky.

PRÁVNÍ INFORMACE
CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trustsmarthome.com
Záruční informace: www.trustsmarthome.com/warranty

Pred použitím si dôkladne preštudujte nasledujúce pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nebezpečnej situácii. Nesprávna inštalácia zruší platnosť akejkoľvek záruky, ktorá sa môže vzťahovať na tento produkt.

KOMPATIBILITA
Tento prijímač funguje so všetkými vysielačmi Trust SmartHome.

FUNKCIONALITA
Tento produkt je určený na bezdrôtové ovládanie nízkonapäťového motora, dvojminútového alebo dvojcestného svetelného obvodu, impulzného vstupu alebo existujúcej inštalácie domového zvončeka prostredníctvom až šiestich vysielačov Trust SmartHome.

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Vstupné napätie	230 V AC 50 Hz
• Max. spínací výkon	500 W (odporový)
• Max. spínací prúd/spínacie napätie	2,2 A (5 A v špičke)/300 V
• Vysoký kmitočet	433,92 MHz
• Rozsah vysokého kmitočtu	Vnútri: do 30 m Von: do 70 m (v optimálnych podmienkach)
• Spotreba energie v pohotovostnom režime	0,5 W
• Adresy pamäte	6
• Doba vypnutia	Žiadna, 1 s, 10 s alebo 2 min

NA ČO JE POTREBNÉ PAMÄTAŤ?
- Aj keď je prijímač deaktivovaný, svorky môžu byť pod napätím.
- Ak chcete zaistiť, aby zariadenie nebolo pod napätím, vypnite hlavné napájanie.
- Prijímače Trust SmartHome vždy umiestnite minimálne 50 cm od seba, aby nedochádzalo k interferenciám.
- Tento produkt nie je určený na otváranie a zatváranie dverí (napr. garážovej brány) ani zabezpečovacích zariadení.
- Ku každému zariadeniu AMU-500 pripojte len jeden motor.
- Kódy zostanú uložené v pamäti aj v prípade výpadku napájania. Po obnovení napájania sa prijímač automaticky vypne. Potom môžete použiť vysielač/vysielače Trust SmartHome na zapnutie prijímača.
- Dajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo na zem. Zariadenie nesmie byť vystavené nárazom ani otrasom.
- Ak produkt nefunguje: Skontrolujte, či indikátor LED svieti. Ak nie, produkt nemusí byť pod napätím alebo môže byť vypálená poistka. Trubičková poistka je umiestnená v držiaku pri indikátore LED. Ak je poistka vypálená, vymeňte ju.

INŠTALÁCIA
Tento prijímač je nutné pripojiť k elektrickej sieti (230 V, 50 Hz). Tento prijímač je možné jednoducho nainštalovať do štandardnej/nástennej rozvodnej skrinky alebo vodotesnej spínacej skrinky OWH-001, ktorá sa predáva osobitne.

MAXIMÁLNY VÝKON
Prekročenie maximálneho zaťaženia môže spôsobiť poškodenie a skrat. Tento produkt je vybavený trubičkovou poistkou, ktorá v prípade skratu alebo preťaženia automaticky odpojí napájanie. Ak sa trubičková poistka vypáli, môžete ju nahradiť novou poistkou (300 V/5 A).

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
Pri inštalácii prijímačov postupujte opatrne. Súčasti prijímača môžu byť pod napätím aj v prípade vypnutia napájania.

SYSTÉMY NA PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ
Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy na podporu životných funkcií ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

OPRAVY
Neopravujte ani neupravujte tento produkt. Ak si nie ste istí, či funguje správne, vráťte ho do obchodu, v ktorom ste ho zakúpili.

ODOLNOSŤ VOČI VODE
Tento produkt nie je vodotesný, a preto nie je vhodný na používanie v exteriéri. Tento produkt čistite výhradne suchou handričkou. Ak chcete používať tento produkt v exteriéri, môžete ho umiestniť do vodotesnej spínacej skrinky OWH-001, ktorá sa predáva samostatne.

ČISTENIE
Tento produkt čistite suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

PROSTREDIE
Produkt nevystavujte nadmernému teplu ani chladu. Extrémne teploty majú nepriaznivý vplyv na životnosť elektronických súčiastok. Dajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo na zem. Náraz môže poškodiť vnútorné elektronické súčiastky.

PRÁVNE INFORMÁCIE
CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.
WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trustsmarthome.com
Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

Olvassa el figyelmesen a jelen utasításokat. Ha a jelen utasításokat nem tartja be, veszélyes helyzet állhat elő. A helytelen szerelés érvényteleníti a termékhez kapcsolódó esetleges garanciát.

KOMPATIBILITÁS
A vevőegység minden Trust SmartHome jeladóval működik.

FUNKCIONALITÁS
A termék tetszőleges alacsony feszültségű motor, kétperces, illetve kétutas világítási áramkör, impulzusbemenet vagy meglévő ajtócsengő vezeték nélküli vezérlésére szolgál akár hat Trust SmartHome jeladóval.

MŰSZAKI ADATOK

• Bemeneti feszültség	230 VAC 50 Hz
• Maximális kapcsolási teljesítmény	500 Watt (rezisztív)
• Maximális kapcsolási áram/feszültség	2,2 A (5 A csúcs)/300 V
• Rádiófrekvencia	433,92 MHz
• Rádiófrekvencia tartománya	Beltéren: akár 30 m. Kültéren: akár 70 m (ideális körülmények mellett)
• Teljesítményfelvétel készenléti állapotban	0,5 Watt
• Memóriacímek	6
• Kikapcsolási idők	Semmi, 1 mp, 10 mp vagy 2 perc

MIT KELL ÉSZBEN TARTANI?
- A végződéseken akkor is lehet feszültség, ha a vevőegység le van tiltva.
- Ha biztos akar lenni abban, hogy az áramkör feszültségmentes, kapcsolja ki a tápellátást.
- A Trust SmartHome vevőegységeket az interferencia elkerülése érdekében egymástól mindig legalább 50 cm távolságra helyezze el.
- A termék nem való ajtónyitásra és -zárásra (pl. garázsajtóéra), illetve biztonsági alkalmazásokhoz.
- AMU-500 egységenként legfeljebb egy motort csatlakoztasson.
- A kódok tápkimaradás esetén is megmaradnak a memóriában. Amint visszatér a tápellátás, a vevőegység automatikusan kikapcsol. Ezután a vevőegységet visszakapcsolhatja a Trust SmartHome jeladóval, illetve jeladókkal.
- Ne ejtse le az eszközt. Az eszközt tilos ütéseknek kitenni és rázogatni.
- Ha a termék nem működik: Ellenőrizze, hogy a LED jelzőfény kivilágít-e. Ha nem, akkor lehetséges, hogy a termék nem kap tápellátást, illetve a biztosíték kiolvadt. Az üveg biztosíték a LED jelzőfény mellett egy tartóban helyezkedik el. Cserélje ki a biztosítékot, ha kiégett.

TELEPÍTÉS
A vevőegység tápellátást igényel (230 V, 50 Hz). A vevőegységet könnyen beszerelheti fali elosztódobozba, illetve felületre rögzített dobozba, továbbá a külön kapható OWH-001 fröccsenésbiztos elosztódobozba.

MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY
A maximális terhelés túllépése meghibásodásokat és rövidzárlatot okozhat. A termekben üveg biztosíték található, mely rövidzárlat, illetve túlterhelés esetén automatikusan leválasztja a tápellátást. Az üveg biztosítékot kioldás esetén újra cserélheti (300 V/5 A).

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE
Legyen óvatos a vevőegység beszerelésekor. A vevőegység egyes alkatrészei kikapcsolva is áram alatt lehetnek.

AZ ÉLETFUNKCIÓK TÁMOGATÁSA
Soha ne alkalmazza a Trust SmartHome termékeit életfunkciókat támogató rendszerekben, vagy más, olyan alkalmazásokban, amelyekben a meghibásodás életveszélyes következményekkel járhat.

JAVÍTÁS
A termék javítása és módosítása nem lehetséges és tilos. Ha kétségei vannak a helyes működéssel kapcsolatban, vigye vissza a terméket abba az üzletbe, ahol vásárolta.

VÍZÁLLÓSÁG
A termék nem vízálló, így kültéri használatra nem alkalmas. A terméket kizárólag száraz törlőkendővel tisztítsa. Ha a terméken kültéren szeretné használni, alkalmazhatja a külön kapható OWH-001 elosztódobozt.

TISZTÍTÁS
A terméket száraz törlőkendővel tisztítsa.
Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket és erős mosószereket.

KÖRNYEZET
Ne tegye ki a terméket túlzott hőnek és hidegnek. A szélsőséges hőmérséklet az elektronika élettartamát negatívan befolyásolja. Ne ejtse le a terméket. Az ütődés miatt a belső elektronika megsérülhet.

JOGI INFORMÁCIÓK
CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.
WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trustsmarthome.com
Jótállási információ: www.trustsmarthome.com/warranty

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Neurmarea acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat situații periculoase. Montarea necorespunzătoare anulează orice garanție aplicabilă acestui produs.

COMPATIBILITATE
Acest receptor se potriveşte la toate transmițătoarele Trust SmartHome.

FUNCȚIONALITATE
Produsul este destinat comenzii wireless a unui motor de joasă tensiune, a unui circuit de două minute sau bidirecțional, o intrare tip puls sau o sonerie existentă cu până la şase transmițătoare Trust SmartHome.

SPECIFICAȚII TEHNICE

• Tensiune de intrare	230 VAC 50 Hz
• Putere maximă de întrerupere	500 Wați (rezistiv)
• Curent / tensiune maximă de întrerupere	2.2 A (vârf de 5 A)/300 V
• Frecvență radio	433,92 MHz
• Interval frecvență radio	Interior: până la 30 m Exterior: până la 70 m exterior (în condiții optime)
• Consum de curent în standby	0,5 Wați
• Adrese de memorie	6
• Timpi de oprire	Niciunul, 1 sec, 10 sec sau 2 min

CE TREBUIE REȚINUT?
- Chiar dacă receptorul este deconectat, terminalele pot fi sub tensiune.
- Închideți alimentarea din rețea dacă doriți să vă asigurați că nu există tensiune în circuit.
- Amplasați întotdeauna receptoarele Trust SmartHome la cel puțin 50 m unul față de celălalt pentru a evita interferențele.
- Acest produs nu este destinat pentru deschiderea şi închiderea uşilor (de ex.: a uşilor de garaj) sau pentru aplicații de securitate.
- Conectați cel mult un motor la un AMU-500.
- Codurile sunt reținute în memorie chiar şi în cazul unei căderi de tensiune. După ce alimentarea cu curent electric se reia, receptorul se opreşte automat. Puteți folosi transmițătorul (transmițătoarele) Trust SmartHome pentru a porni receptorul.
- Nu aruncați dispozitivul pe jos. Dispozitivul nu trebuie expus la impact şi nu trebuie scuturat.
- Dacă produsul nu funcționează: Verificați dacă LED-ul indicator este aprins. Dacă nu, probabil că produsul nu se alimentează sau siguranța fuzibilă de sticlă este arsă. Siguranța de sticlă este amplasată într-un suport, lângă indicatorul LED. Dacă este arsă, înlocuiți siguranța.

MONTARE
Acest receptor trebuie alimentat la rețea (230 V, 50 Hz). Puteți instala cu ușurință acest receptor într-o cutie de joncțiune de perete sau într-o cutie de joncțiune rezistentă la stropire OWH-001 disponibilă separat.

PUTERE MAXIMĂ
Depășirea sarcinii maxime poate cauza defecțiuni și scurtcircuit. Acest produs este echipat cu o siguranță de sticlă care deconectează automat alimentarea în caz de scurtcircuit sau suprasarcină. Dacă siguranța de sticlă se arde, o puteți înlocui cu alta nouă (300 V/5 A).

RISC DE ELECTROCUTARE
Aveți grijă la instalarea receptoarelor. Unele componente pot fi sub tensiune chiar dacă dispozitivul este oprit.

SUSȚINEREA VIEȚII
Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor pot avea consecințe fatale.

REPARAȚII
Nu puteți și nu aveți voie să reparați sau să modificați acest produs. Dacă vă îndoiți de funcționarea corectă, returnați produsul la magazinul de unde l-ați cumpărat.

REZISTENȚĂ LA APĂ
Acest produs nu este rezistent la apă, astfel că nu este potrivit pentru utilizare în spațiu exterior. Curățați produsul numai cu o lavetă uscată. Dacă doriți să folosiți produsul în spațiu exterior, puteți folosi o cutie de joncțiune rezistentă la stropire OWH-001, disponibilă separat.

CURĂȚARE
Curățați produsul numai cu o lavetă uscată.
Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MEDIU
Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv. Temperaturile extreme au un efect advers asupra duratei de viață a electronicelor. Nu aruncați produsul pe jos. Șocurile pot deteriora electronica internă.

INFORMAȚII LEGALE
CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.
WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trustsmarthome.com
Informații privind garanția: www.trustsmarthome.com/warranty

Моля, прочетете внимателно тези инструкции. Неспазването им може да доведе до рискова ситуация. Неправилното монтиране ще унищожи всяка гаранция, която може да има за този продукт.

СЪВМЕСТИМОСТ
Този приемник работи с всички предаватели Trust SmartHome.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ
Този продукт е предназначен за безжично управление по ваш избор на мотор под ниско напрежение, двеминутна или двупосочна светлинна верига, импулсен вход или съществуваща инсталация на звънец на входната врата с до шест предавателя Trust SmartHome.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Входна мощност	230 VAC 50 Hz
• Макс. мощност на включване	500 вата (резистивни)
• Макс. ток/напрежение на включване	2,2 A (5 A пик)/300 V
• Радиочестота	433,92 MHz
• Радиочестотен диапазон	На закрито: до 30 m. На открито: до 70 m (при оптимални условия)
• Консумация на енергия в режим готовност	0,5 вата
• Адреси в паметта	6
• Време за изключване	Няма, 1 сек., 10 сек. или 2 мин.

КАКВО ТРЯБВА ДА ИМАМ ПРЕДВИД?
- Дори ако приемателят е изключен, все още може да има напрежение в клемите.
- Изключете електрозахранването, ако искате да сте сигурни, че по веригата няма напрежение.
- Винаги слагайте приемателите Trust SmartHome на поне 50 cm един от друг, за да избегнете взаимодействието им.
- Този продукт не е предназначен за отваряне и затваряне на врати (напр. на гаража) или приложения за сигурност.
- Свързвайте до един мотор на AMU-500.
- Кодовете се запазват в паметта дори в случай на спиране на тока. Веднага щом захранването бъде възстановено, приемателят отново се изключва автоматично. Можете да използвате Вашия (те) предавател(и) Trust SmartHome, за да включите приемателя.
- Внимавайте продуктът да не пада на земята. Устройството не трябва да се подлага на удар или разклащане.
- Ако продуктът не работи: Проверете дали светодиодният индикатор свети. Ако не, продуктът може да не получава захранване или пък стъкленият предпазител да е счупен. Стъкленият предпазител се намира в дръжката до светодиодния индикатор. Ако предпазителят е изгорял, заменете го.

МОНТАЖ
Този приемател трябва да бъде свързан към електрозахранване (230V, 50 Hz). Лесно можете да монтирате този приемател в стенна разпределителна кутия/монтирана на повърхността кутия или устойчивата на пръски съединителна кутия OWH-001, която се продава отделно.

МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ
Надвишаването на максималната мощност може да доведе до дефекти и късо съединение. Този продукт е снабден със стъклен предпазител, който автоматично прекъсва електрозахранването в случай на късо съединение или претоварване. Ако стъклениятпредпазител гръмне, можете да го замените с нов стъклен предпазител (300 V/5 A).

РИСК ОТ ТОКОВ УДАР
Внимавайте при инсталиране на приемателите. Някои части от приемателя може да са под напрежение дори когато е изключен.

ЖИВОТОПОДДРЪЖКА
Никога не използвайте продуктите на Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последствия.

РЕМОНТИ
Не можете и не трябва да поправяте или модифицирате този продукт. Ако имате някакви съмнения относно правилната му работа, върнете продукта в магазина, от който сте го закупили.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ
Този продукт не е водоустойчив и следователно не е подходящ за употреба на открито. Почиствайте този продукт само със суха кърпа. Ако искате да използвате този продукт на открито, можете да използвате устойчивата на пръски съединителна кутия OWH-001, която се продава отделно.

ПОЧИСТВАНЕ
Почиствайте този продукт със суха кърпа.
Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

ОКОЛНА СРЕДА
Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ. Екстремните температури имат отрицателно въздействие върху продължителността на живота на електрониката. Не изпускайте продукта. При удар вътрешната електроника може да се повреди.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ
CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ. WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране.
Повече информация: www.trustsmarthome.com
Гаранционна информация: www.trustsmarthome.com/warranty

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες, ενδέχεται να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις. Τυχόν ακατάλληλη εγκατάσταση θα ακυρώσει όποια εγγύηση ισχύει για το προϊόν.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ
Ο δέκτης λειτουργεί με όλους τους πομπούς Trust SmartHome.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ
Το προϊόν προορίζεται για ασύρματο έλεγχο κινητήρων χαμηλής τάσης, κυκλωμάτων φωτισμού δύο λεπτών ή δύο δρόμων, παλμικών εισόδων ή υπαρχόντων εγκαταστάσεων κουδουνιού πόρτας από έως και έξι πομπούς Trust SmartHome.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

• Τάση εισόδου	230 VAC 50 Hz
• Μέγ. ισχύς μεταγωγής	500 Watt (ωμικό)
• Μέγ. ένταση/τάση ρεύματος μεταγωγής	2,2 A (κορύφωση 5 A)/300 V
• Ραδιοσυχνότητα	433,92 MHz
• Εμβέλεια ραδιοκυμάτων	Εσωτερικοί χώροι: έως 30 μ. Εξωτερικοί χώροι: έως 70 μ. (υπό βέλτιστες συνθήκες)
• Κατανάλωση ρεύματος σε αναμονή	0,5 Watt
• Διευθύνσεις μνήμης	6
• Χρόνοι απενεργοποίησης	Κανένας, 1 δευτ., 10 δευτ. ή 2 λεπτά

ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΩ ΥΠΟΨΗ;
- Ακόμη κι αν ο δέκτης είναι απενεργοποιημένος, ενδέχεται να υπάρχει τάση στις τερματικές επαφές του.
- Εάν θέλετε να είστε σίγουροι ότι δεν υπάρχει τάση στο κύκλωμα, κλείστε την κύρια παροχή ρεύματος.
- Να τοποθετείτε πάντα τους δέκτες Trust SmartHome σε απόσταση τουλάχιστον 50 εκ. μεταξύ τους για να αποφεύγετε τις παρεμβολές.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για το άνοιγμα και το κλείσιμο θυρών (π.χ. γκαράζ) ή για εφαρμογές ασφάλειας.
- Συνδέστε έως έναν κινητήρα ανά AMU-500.
- Οι κωδικοί διατηρούνται στη μνήμη ακόμη και σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Μόλις επανέλθει η παροχή ρεύματος, ο δέκτης απενεργοποιείται αυτόματα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πομπούς Trust SmartHome για να ενεργοποιήσετε τον δέκτη.
- Προστατέψτε τη συσκευή από πτώσεις. Η συσκευή δεν πρέπει να υποβάλλεται σε κρούσεις ή αναταράξεις.
- Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί: Ελέγξτε ότι ανάβει η ενδεικτική λυχνία LED. Εάν όχι, το προϊόν μπορεί να μην τροφοδοτείται με ρεύμα ή να έχει "καεί" η γυάλινη ασφάλεια. Η γυάλινη ασφάλεια βρίσκεται μέσα σε έναν φορέα, δίπλα στην ενδεικτική λυχνία LED. Αν η ασφάλεια είναι "καμένη", αντικαταστήστε την.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Ο δέκτης πρέπει να τροφοδοτηθεί με ρεύμα από το δίκτυο (230V, 50 Hz). Μπορείτε να εγκαταστήσετε εύκολα τον δέκτη σε κουτί διακλάδωσης στον τοίχο, σε επιφανειακό κουτί ή στο αδιάβροχο κουτί διακλάδωσης OWH-001, το οποίο διατίθεται ξεχωριστά.

ΜΕΓΙΣΤΗ ΙΣΧΥΣ
Η υπέρβαση του μέγιστου φορτίου ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες και βραχυκύκλωμα. Το προϊόν διαθέτει μια γυάλινη ασφάλεια, η οποία αποσυνδέει αυτόματα την παροχή ρεύματος σε περίπτωση βραχυκυκλώματος ή υπερφόρτωσης. Εάν "καεί" η γυάλινη ασφάλεια, μπορείτε να την αντικαταστήσετε με μια καινούργια (300 V/5 A).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
Να είστε προσεκτικοί κατά την εγκατάσταση δεκτών. Ορισμένα εξαρτήματα ενός δέκτη μπορεί να έχουν ρεύμα, ακόμη κι όταν ο δέκτης είναι απενεργοποιημένος.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενη δυσλειτουργία θα μπορούσε να έχει απειλητικές συνέπειες για τη ζωή.

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
Δεν μπορείτε και δεν επιτρέπεται να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη σωστή λειτουργία, επιστρέψτε το προϊόν στο σημείο αγοράς.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ
Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο και, συνεπώς, δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Να καθαρίζετε το προϊόν μόνο με στεγνό πανί. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, μπορείτε να προμηθευτείτε το αδιάβροχο κουτί διακλάδωσης OWH-001, το οποίο διατίθεται ξεχωριστά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
Να καθαρίζετε το προϊόν με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ
Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο. Οι ακραίες θερμοκρασίες επιδρούν αρνητικά στη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Προστατέψτε το προϊόν από πτώσεις. Οι κρούσεις ενδέχεται να καταστρέψουν τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου. WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.
Περισσότερες πληροφορίες: www.trustsmarthome.com
Πληροφορίες εγγύησης: www.trustsmarthome.com/warranty

Lütfen bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Bu talimatlara uyulmaması, tehlikeli durumlara neden olabilir. Yanlış kurulum bu ürüne uygulanabilecek tüm garantileri geçersiz kılar.

UYUMLULUK
Bu alıcı tüm Trust SmartHome vericileriyle birlikte çalışır.

İŞLEVSELLİK
Bu ürün istediğiniz bir düşük gerilim motoru, iki dakikalık veya iki yönlü bir aydınlatma devresi, bir atım girişi veya altı adete kadar Trust SmartHome vericisine sahip mevcut bir kapı zili tesisatının kablosuz kumandası için tasarlanmıştır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

• Giriş gerilimi	230 VAC 50 Hz
• Maksimum açma/kapama gücü	500 watt (rezistif)
• Maksimum açma/kapama akımı/gerilimi	2,2 A (5 A tepe)/300 V
• Radyo frekansı	433,92 MHz
• Radyo frekansı aralığı	İç mekan: 30 metreye kadar. Dış mekan: 70 metreye kadar (optimum koşullar altında)
• Bekleme durumunda güç tüketimi	0,5 watt
• Bellek adresleri	6
• Kapanma süreleri	Yok, 1 saniye, 10 saniye veya 2 dakika

NELERI DIKKATE ALMALIYIM?
- Alıcı devre dışı olsa bile, terminallerde gerilim olabilir.
- Devrede gerilim olmadığından emin olmak istiyorsanız, şebeke gücünü kapatın.
- Parazitlenmeyi önlemek için Trust SmartHome alıcılarını daima birbirinden en az 50 cm uzağa yerleştirin.
- Bu ürün kapıların (örneğin garaj kapılarının) açılması ve kapatılması veya güvenlik uygulamaları için tasarlanmamıştır.
- AMU-500 başına bir adete kadar motor bağlayın.
- Elektrik kesilse bile kodlar bellekte tutulur. Elektrik yeniden geldiğinde, alıcı otomatik olarak kapanır. Ardından alıcıyı açmak için Trust SmartHome vericilerinizi kullanabilirsiniz.
- Cihazı düşürmeyin. Cihaz darbeye maruz bırakılmamalıdır veya sarsılmamalıdır.
- Ürün çalışmıyorsa: LED göstergenin yandığını doğrulayın. Yanmıyorsa, ürün güç almıyor olabilir veya cam sigorta atmış olabilir. Cam sigorta LED göstergenin yanındaki bir tutucuda bulunur. Atmışsa, sigortayı değiştirin.

KURULUM
Bu alıcı şebeke gücü (230V, 50 Hz) ile beslenmelidir. Bu alıcıyı bir duvar bağlantı kutusuna/yüzeye monte edilen bir kutuya veya ayrı olarak satılan sıçramaya karşı korumalı bağlantı kutusu OWH-001'e monte edebilirsiniz.

MAKSİMUM GÜÇ
Maksimum yükün aşılması arızalara ve kısa devreye neden olabilir. Bu üründe kısa devre veya aşır yük durumunda otomatik olarak atan bir cam sigorta bulunur. Cam sigorta atarsa, yeni bir cam sigorta (300 V/5 A) ile değiştirebilirsiniz.

ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ!
Alıcıları takarken dikkatli olun. Kapalı olsa da, alıcının bazı parçalarında elektrik olabilir.

YAŞAM DESTEĞİ
Trust SmartHome ürünlerini asla yaşam destek sistemlerinde ya da herhangi bir arıza yaşanması durumunda hayati tehlike doğurabilecek uygulamalarda kullanmayın.

ONARIMLAR
Bu ürünü onarmanız veya üzerinde değişiklik yapmanız mümkün değildir ve izin verilmez. Doğru çalıştırma şekli hakkında şüpheleriniz olursa, ürünü satın aldığınız mağazaya geri götürün.

SUYA DAYANIKLILIK
Bu ürün su geçirmez değildir, dolayısıyla dış mekanda kullanıma uygun değildir. Bu ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Bu ürünü dış mekanda kullanmak isterseniz, ayrı olarak satılan sıçramaya karşı korumalı bağlantı kutusu OWH-001'i kullanabilirsiniz.

TEMİZLİK
Bu ürünü kuru bir bezle temizleyin.
Sert kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

ÇEVRE
Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın. Aşırı sıcaklıkların elektronik sistemlerin hizmet ömrü üzerinde olumsuz etkisi olabilir. Ürünü düşürmeyin. Darbeler içindeki elektronik parçalara zarar verebilir.

YASAL BILGILER
CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trustsmarthome.com
Garanti bilgisi: www.trustsmarthome.com/warranty

Внимательно прочтите данные инструкции. Несоблюдение этих инструкций может привести к возникновению опасной ситуации. Неправильная установка аннулирует любые гарантии, предоставляемые для этого изделия.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный приемник совместим со всеми передатчиками Trust SmartHome.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное изделие предназначено для беспроводного управления низковольтным электродвигателем, двухминутной или двухканальной осветительной цепью, импульсным входом или имеющимся дверным звонком. Изделие поддерживает от одного до шести передатчиков Trust SmartHome.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Входное напряжение	230 В переменного тока, 50 Гц
• Макс. мощность переключения	500 Вт (при омической нагрузке)
• Макс. ток/напряжение переключения	2,2 А (5 А при пиковой нагрузке)/300 В
• Радиочастота	433,92 МГц
• Дальность действия	Внутри помещения: до 30 м. Вне помещения: до 70 м (при оптимальных условиях)
• Потребляемая мощность в режиме резервирования	0,5 Вт
• Ячейки памяти	6
• Время выключения	Ноль, 1 секунда, 10 секунд или 2 минуты

ВАЖНО ПОМНИТЬ

- Даже если приемник отключен, на контактах может быть напряжение.
- Обязательно отключите основное электропитание, чтобы быть уверенным в отсутствии напряжения в цепи.
- Для исключения взаимных помех размещайте приемники Trust SmartHome на расстоянии не менее 50 см друг от друга.
- Данное изделие не предназначено для использования с механизмами открывания и закрывания дверей (например, гаражных ворот) или системами безопасности.
- К одному переключателю AMU-500 можно подключить не более одного электродвигателя.
- Коды сохраняются в памяти даже в случае отключения электроэнергии. При включении электроэнергии после сбоя приемник автоматически выключается. В этом случае для включения приемника можно использовать передатчик (-и) Trust SmartHome.
- Не роняйте изделие. Не допускайте ударов или тряски изделия.
- Что делать, если устройство не работает. Убедитесь, что светодиодный индикатор горит. Если индикатор не горит, возможно, изделие отключено от электропитания или перегорел предохранитель. Предохранитель расположен в держателе рядом со светодиодным индикатором. Если предохранитель перегорел, замените его.

УСТАНОВКА
Приемник должен быть подключен к электросети (230 В, 50 Гц). Приемник можно установить в настенной распределительной коробке (коробке для монтажа на поверхности) или в брызгозащищенной распределительной коробке OWH-001 (приобретается отдельно).

МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ
Превышение максимальной мощности может вызвать повреждение устройства и привести к короткому замыканию. Изделие снабжено стеклянным трубчатым предохранителем, который автоматически отключает электропитание в случае короткого замыкания или превышения допустимой мощности. Если трубчатый предохранитель перегорит, его необходимо заменить на новый (300 В, 5 А).

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
При установке приемников соблюдайте меры предосторожности. Некоторые элементы приемника могут находится под напряжением, даже если изделие выключено.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ
Запрещается использовать продукцию Trust SmartHome в системах обеспечения жизнедеятельности или иных системах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни последствиям.

РЕМОНТ
Самостоятельный ремонт и модификация данного изделия недопустимы. Если вы не уверены, что изделие работает нормально, верните его в магазин, где вы его приобрели.

ВОДОСТОЙКОСТЬ
Данное изделие не является водонепроницаемым и не предназначено для использования вне помещения. В случает попадания влаги на изделие протрите его сухой тканью. Для использования данного изделия вне помещения его необходимо установить в брызгозащищенной распределительной коробке OWH-001 (приобретается отдельно).

ОЧИСТКА
Протирайте изделие сухой тканью.
Не используйте агрессивные химические составы, очищающие растворители или сильнодействующие моющие средства.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Не подвергайте изделие воздействию чрезмерной жары или холода. Чрезмерно высокая или низкая температура может негативно повлиять на срок службы электронных приборов. Не роняйте изделие. Удары могут привести к повреждению электронных компонентов.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа. WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.
Более подробная информация: www.trustsmarthome.com
Информация о гарантии: www.trustsmarthome.com/warranty

Prosimo, pozorno preberite ta navodila. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči nevarno situacijo. Nepravilna namestitev bo izničila vsako garancijo, ki lahko velja za ta izdelek.

ZDRUŽLJIVOST
Ta sprejemnik deluje z vsemi oddajniki Trust SmartHome.

DELOVANJE
Ta izdelek je namenjen brezžičnemu upravljanju nizkonapetostnega motorja po vaši izbiri, dvominutne ali dvosmerne napeljave za razsvetljavo, pulznega vhoda ali obstoječega sistema hišnega zvonca z največ 6 oddajniki Trust SmartHome.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

• Vhodna napetost	230 VAC 50 Hz
• Maks. preklopna moč	500 W (uporovno breme)
• Maks. preklopni tok/napetost	2.2 A (največ 5 A)/300 V
• Radiofrekvenca	433,92 MHz
• Radiofrekvenčni razpon	V notranjih prostorih: do 30 m Na prostem: do 70 m (pri optimalnih pogojih)
• Poraba energije v stanju pripravljenosti	0,5 W
• Pomnilniški naslovi	6
• Časi izklopa	Brez, 1 s, 10 s ali 2 min

KAJ MORAM IMETI V MISLIH?
- Terminali so lahko pod napetostjo tudi, če je delovanje sprejemnika onemogočeno.
- Če želite biti prepričani, da napeljava ni pod napetostjo, izključite električno omrežje.
- Sprejemnike Trust SmartHome vedno postavite na medsebojni razdalji vsaj 50 cm, da se izognete motnjam.
- Ta izdelek ni namenjen odpiranju in zapiranju vrat (npr. garažnih vrat) ali uporabi v varnostne namene.
- Na vsako stikalo AMU-500 lahko povežete največ en motor.
- Kode se ohranijo v pomnilniku tudi v primeru izpada elektrike. Ob ponovnem vklopu elektrike se bo sprejemnik samodejno izklopil. Vi ga nato lahko ponovno vklopite s pomočjo oddajnika(ov) Trust SmartHome.
- Naprava vam ne sme pasti na tla. Naprave ne smete izpostavljati udarcem ali stresati.
- Če izdelek ne deluje: Preverite, ali LED indikator sveti. Če temu ni tako, izdelek morda ni priklopljen na vir napajanja ali pa je steklena varovalka pregorela. Steklena varovalka se nahaja v nosilcu poleg LED indikatorja. Če je varovalka pregorela, jo zamenjajte.

NAMESTITEV
Sprejemnik se mora napajati iz električnega omrežja (230V, 50 Hz). Sprejemnik lahko enostavno namestite v stensko razdelilno omarico/montažno omarico ali v na pljuske odporno razdelilno omarico OWH-001, ki se prodaja ločeno.

NAJVEČJA MOČ
Prekoračitev največje dovoljene obremenitve lahko povzroči okvaro in kratek stik. Temu izdelku je priložena steklena varovalka, ki v primeru kratkega stika ali preobremenitve samodejno prekine napajanje. Če steklena varovalka pregori, jo lahko zamenjate z novo (300V/5A).

TVEGANJE ZA ELEKTRIČNI ŠOK
Pri nameščanju sprejemnikov bodite previdni. Deli sprejemnika so namreč lahko pod napetostjo tudi, ko je sprejemnik izklopljen.

OHRANJANJE ŽIVLJENJSKIH FUNKCIJ
Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte za sisteme za oživljanje ali druge aplikacije, pri katerih bi okvara opreme lahko imela življenjsko nevarne posledice.

POPRAVILA
Tega izdelka ne morete in ne smete popravljati ali spreminjati sami. Če ste v dvomih glede pravilnega delovanja, vrnite izdelek v trgovino, kjer ste ga kupili.

VODOODPORNOST
Ta izdelek ni vodoodporen, zato ni primeren za uporabo na prostem. Ta izdelek čistite samo s suho krpo. Če želite izdelek uporabljati na prostem, lahko uporabite na pljuske odporno razdelilno omarico OWH-001, ki se prodaja ločeno.

ČIŠČENJE
Ta izdelek čistite s suho krpo.
Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

OKOLJE
Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu. Ekstremne temperature lahko negativno vplivajo na življenjsko dobo elektronike. Izdelek vam ne sme pasti na tla. Udarci namreč lahko poškodujejo notranjo elektroniko.

PRAVNE INFORMACIJE
CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trustsmarthome.com
Podatki o garanciji: www.trustsmarthome.com/warranty

Molimo da pažljivo pročitate ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do opasne situacije. Nepropisna instalacija poništit će jamstvo koje se primjenjuje na ovaj proizvod.

KOMPATIBILNOST
Prijamnik radi sa svim odašiljačima Trust SmartHome.

FUNKCIONALNOST
Ovaj je proizvod namijenjen za bežično upravljanje, po želji, niskonaponskog motora, dvominutnog ili dvopolnog prekidača za rasvjetu, pulsnog ulaza ili postojeće instalacije zvona za vrata s najviše šest odašiljača Trust SmartHome.

TEHNIČKI PODACI

• Ulazni napon	230 VAC 50 Hz
• Najveća preklopna snaga	500 W (rezistivno)
• Najveća preklopna struja/napon	2.2 A (5 A vršna) / 300 V
• Radio frekvencija	433,92 MHz
• Raspon radio frekvencija	Unutarnji prostor: do 30 m; vanjski prostor: do 70 m (u najpovoljnijim uvjetima)
• Potrošnja struje u pasivnom stanju	0.5 W
• Memorijske adrese	6
• Vremena isklapanja	Nema, 1 sekunda, 10 sekundi ili 2 minute

ŠTO TREBAM IMATI NA UMU?
- Čak i ako je prijamnik isključen, stezaljke još uvijek mogu biti pod naponom.
- Isključite glavni dovod struje ako želite biti sigurni da u strujnome krugu nema napona.
- Uvijek postavite prijamnike Trust SmartHome barem 50 cm jedan od drugoga kako biste izbjegli smetnje.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za otvaranje i zatvaranje vrata (npr. garažnih vrata) ni za primjenu u sigurnosnim sustavima.
- Spojite najviše jedan motor po jedinici AMU-500.
- Kôdovi ostaju sačuvani u memoriji čak i u slučaju nestanka struje. Čim se dotok struje ponovo uspostavi, prijamnik se automatski isključuje. Prijamnik potom možete uključiti pomoću odašiljača Trust SmartHome.
- Ne ispuštajte uređaj iz ruke. Uređaj ne smije biti izložen udarcima ili trešnji.
- Ako proizvod ne radi: Provjerite svijetli li LED pokazivač. Ako ne, proizvod možda ne dobiva struju ili je stakleni osigurač iskočio. Stakleni osigurač nalazi se u držaču pokraj LED pokazivača. Zamijenite osigurač ako je pregorio.

INSTALACIJA
Prijamnik mora biti opskrbljen strujom iz glavne električne mreže (230 V, 50 Hz). Ovaj prijamnik možete jednostavno instalirati na zidnu razvodnu kutiju, nadžbukno kućište ili razvodnu kutiju otpornu na prskanje vode.

NAJVEĆA SNAGA
Opterećenje iznad najvišeg dozvoljenog može uzrokovati kvarove i kratki spoj. Ovaj proizvod opremljen je staklenim osiguračem koji automatski prekida dovod struje u slučaju kratkog spoja ili preopterećenja. Ako stakleni osigurač iskoči, možete ga zamijeniti novim (300 V / 5 A).

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
Molimo da budete oprezni prilikom instalacije prijamnika. Dijelovi prijamnika mogu biti pod naponom čak i kad je on isključen.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA
Nikada ne koristite proizvode Trust SmartHome za sustave za održavanje života ili druge namjene kod kojih bi kvar mogao imati posljedice opasne po život.

POPRAVCI
Ovaj proizvod ne možete i ne smijete sami popravljati ili preinačavati. Ako mislite da proizvod nije ispravan, vratite ga u trgovinu u kojoj ste ga kupili.

OTPORNOST NA VODU
Ovaj proizvod nije vodootporan i stoga nije prikladan za uporabu u vanjskom prostoru. Ovaj proizvod čistite isključivo suhom krpom. Ako želite koristiti ovaj proizvod u vanjskom prostoru, možete koristiti razvodnu kutiju OWH-001 otpornu na prskanje vode, koja je dostupna zasebno.

ČIŠĆENJE
Ovaj proizvod čistite suhom krpom.
Ne koristite agresivne kemikalije, otapala za čišćenje ili jake deterdžente.

OKOLINA
Nemojte izlagati proizvod prekomjernoj toplini ili hladnoći. Ekstremne temperature mogu imati štetan učinak na radni vijek elektronike. Nemojte ispustiti proizvod. Udarci mogu oštetiti unutarnju elektroniku.

PRAVNE INFORMACIJE
CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trustsmarthome.com
Podaci o jamstvu: www.trustsmarthome.com/warranty

Уважно прочитайте ці інструкції. Недотримання цих інструкцій може призвести до виникнення небезпечної ситуації. Неналежне встановлення виробу анулює будь-яку гарантію, що поширюється на нього.

СУМІСНІСТЬ
Цей приймач функціонує в поєднанні з усіма передавачами лінійки Trust SmartHome.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ
Цей продукт призначено для керування за допомогою бездротового зв'язку та максимум шести передавачів лінійки Trust SmartHome такими пристроями: низьковольтний двигун, двохвилинна або двонаправлена система освітлення, імпульсний вхід або наявна система активації дверного дзвінка.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Вхідна напруга	230 В змінного струму; 50 Гц
• Макс. потужність перемикання	500 Вт (опір)
• Макс. струм/напруга перемикання	2,2 А (5 А – найвища точка)/300 В
• Радіочастота	433,92 МГц
• Діапазон радіочастот	До 30 м у приміщенні/до 70 м надворі (оптимальні умови експлуатації)
• Споживання електроенергії в режимі очікування	0,5 Вт
• Адреси пам'яті	6
• Режими вимкнення	Немає, 1 с, 10 с або 2 хв.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ
- Навіть якщо приймач вимкнено, клеми можуть перебувати під напругою.
- Від'єднайте продукт від електромережі, щоб остаточно припинити потік напруги в електричному колі.
- Щоб уникнути появи перешкод, установлюйте приймачі лінійки Trust SmartHome на відстані принаймні 50 см один від одного.
- Цей виріб не призначено для відкривання або закривання дверей (наприклад, двері гаража) або установок безпеки.
- До одного перемикача AMU-500 можна підключати лише один двигун.
- Коди зберігаються в пам'яті пристрою, на що не впливає навіть збій живлення. Після відновлення живлення приймач автоматично вимикається. Щоб увімкнути приймач, використайте один або кілька передавачів лінійки Trust SmartHome.
- Стежте за тим, щоб пристрій не впав на підлогу чи землю. Не піддавайте пристрій ударам і не трусіть ним.
- Якщо виріб не функціонує, виконайте описані нижче дії. Перевірте, чи світиться світлодіодний індикатор. Якщо не світиться, можливо, перервано живлення пристрою або скляний запобіжник вийшов із ладу. Скляний запобіжник розташований у тримачі поруч зі світлодіодним індикатором. Якщо запобіжник перегорів, замініть його.

УСТАНОВЛЕННЯ
Цей приймач потрібно підключити до електромережі (230 В, 50 Гц). Приймач можна легко помістити в настінну коробку з проводами/установлену на поверхні електромонтажну коробку або водонепроникну електромонтажну коробку OWH-001, яка продається окремо.

МАКСИМАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ
Перевищення значення максимального навантаження може спричинити неполадки та коротке замикання. Цей продукт містить скляний запобіжник, який ініціює автоматичне вимкнення живлення в разі виникнення короткого замикання або перевантаження мережі. Якщо скляний запобіжник вийде з ладу, його можна замінити на новий (300 В/5 А).

РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ
Дотримуйтеся правил безпеки під час установлення приймачів. Окремі частини приймача можуть перебувати під напругою навіть у вимкненому стані.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
Ніколи не використовуйте продукти лінійки Trust SmartHome у поєднанні із системами життєзабезпечення або іншими установками, вихід із ладу яких може становити загрозу для життя людини.

РЕМОНТ
Цей продукт не можна ремонтувати або змінювати. У разі виникнення сумнівів стосовно належного функціонування продукту поверніть його в магазин, де його було придбано.

ВОДОСТІЙКІСТЬ
Цей продукт не є водонепроникним, тому він не призначений для використання надворі. Чистьте цей виріб лише за допомогою сухої тканини. Щоб використовувати цей продукт надворі, помістіть його у водонепроникну електромонтажну коробку OWH-001, що продається окремо.

ОЧИЩЕННЯ
Чистьте цей виріб за допомогою сухої тканини. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ
Не піддавайте пристрій дії надмірного тепла або холоду. Використання електронних приладів в умовах екстремальних температур може призвести до скорочення терміну експлуатації такого обладнання. Стежте за тим, щоб виріб не впав на підлогу чи землю. Зовнішні механічні удари можуть спричинити пошкодження внутрішніх електронних елементів.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ
CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа. WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trustsmarthome.com
Інформація про гарантію: www.trustsmarthome.com/warranty

التركيب
يجب تزويد جهاز الاستقبال هذا بتيار كهربائي رئيسي (230 فولت، 50 هرتز).
يمكنك تركيب جهاز الاستقبال هذا في صندوق تحويل جداري/صندوق مثبت بشكل ظاهري أو صندوق توصيل صامد للترشاش OWH-001، والذي يتوفر بشكل منفصل.

القدرة القصوى
يمكن أن يتسبب تجاوز الحمل الأقصى في حدوث أعطال وقصر في الدائرة. تم تزويد هذا المنتج بمصهر زجاجي يعمل على فصل الطاقة تلقائيًا في حالة وجود قصر في الدائرة أو عند زيادة الحمل. في حالة احتراق المصهر الزجاجي، يمكن استبداله بمصهر زجاجي جديد (300 فولت/5 أمبير).

خطر حدوث صدمة كهربائية
توخ الحذر عند تركيب أجهزة الاستقبال. فقد تكون أجزاء جهاز الاستقبال متصلة بالكهرباء حتى عندما يكون الجهاز مغلقًا.

دعم الحياة
لا تقم مطلقًا باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تتسبب الأعطال بها في حدوث تبعات تهدد حياة الأفراد.

الإصلاحات
لا يمكنك إجراء أي إصلاح أو تعديل على هذا المنتج ولا يجوز لك القيام بذلك. إذا كان لديك أي شكوك حول التشغيل الصحيح، فقم بإرجاع المنتج إلى المتجر الذي اشتريته منه.

مقاومة الماء
هذا المنتج غير مضاد للماء وبالتالي لا يصلح للاستخدام في الهواء الطلق. استخدم قطعة قماش جافة فقط لتنظيف هذا المنتج. إذا كنت تريد استخدام هذا المنتج في الهواء الطلق، فيمكنك استخدام صندوق توصيل صامد للترشاش OWH-001، وهو يتوفر بشكل منفصل.

التنظيف
استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج.
لا تستعمل مواد كيماوية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

البيئة
لا تعرض المنتج للحرارة أو البرودة المفرطة. فدرجات الحرارة القصوى لها تأثير سلبي على عمر الخدمة في الأجهزة الإلكترونية. تجنب تعرض المنتج للسقوط. قد تؤدي الصدمات إلى تلف الإلكترونيات الداخلية.

معلومات قانونية
مواصفة CE: تقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: www.trustsmarthome.com
معلومات الضمان: www.trustsmarthome.com/warranty

يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى التسبب في وضع خطير. يؤدي التركيب الخاطئ إلى إبطال سريان أي ضمان ينطبق على هذا المنتج.

التوافق

جهاز الاستقبال هذا متوافق التشغيل مع كل أجهزة إرسال Trust SmartHome.

الوظيفية

هذا المنتج مخصص للتحكم اللاسلكي، حسب اختيارك، في تركيب المحرك منخفض الجهد، أو دائرة الإضاءة ذات الاتجاهين أو الدقيقتين، أو إدخال النبض، أو جرس الباب الحالي من خلال ما يصل إلى ستة أجهزة إرسال من Trust SmartHome.

المواصفات الفنية

• جهد الدخل	230 فولت تيار متردد 50 هرتز
• الحد الأقصى لطاقة التشغيل	500 وات (مقاومي)
• الحد الأقصى لتيار/جهد التشغيل	2.2 أمبير (5 أمبير كحد أقصى)/300 فولت
• التردد اللاسلكي	433.92 ميجا هرتز
• نطاق التردد اللاسلكي	النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (تحت الظروف المثالية)
• استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	0.5 وات
• عناوين الذاكرة	6
• أوقات قطع التيار	لا شيء، أو ثانية واحدة، أو 10 ثوانٍ، أو دقيقتان

ما الذي أحتاج إلى تذكره؟

- حتى إذا تم تعطيل جهاز الاستقبال، فمن الممكن أن يكون هناك تيارًا كهربائيًا بالوحدات الطرفية.
- افصل مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي إذا كنت تريد التأكد من عدم وجود تيار كهربائي بالدائرة.
- قم دائمًا بوضع أجهزة استقبال Trust SmartHome على مسافة لا تقل عن 50 سم عن بعضها البعض لتجنب حدوث أي تداخل.
- هذا المنتج غير مخصص لفتح الأبواب وإغلاقها (مثل أبواب المرآب) أو التطبيقات الأمنية.
- قم بتوصيل ما يصل إلى محرك واحد لكل AMU-500.
- يتم الاحتفاظ بالرموز في الذاكرة حتى في حال انقطاع التيار الكهربائي. وبمجرد عودة التيار الكهربائي مرة أخرى، يتم إيقاف جهاز الاستقبال تلقائيًا. يمكنك بعد ذلك استخدام جهاز (أجهزة) إرسال Trust SmartHome لتشغيل جهاز الاستقبال.
- تجنب تعرض الجهاز للسقوط. يجب ألا يتعرض الجهاز للتصادم أو الاهتزاز.
- إذا كان الجهاز لا يعمل: تأكد من أن مؤشر LED يضيء. إذا كان لا يضيء، فقد يكون المنتج لا يستقبل أي طاقة، أو قد يكون المصهر الزجاجي محترقًا. يوجدالمصهر الزجاجي على حامل بجوار مؤشر LED. استبدل المصهر في حالة احتراقه.

SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model:	AMU-500 UNIVERSAL SWITCH
Item number:	71109
Intended use:	Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.
The product is compatible with the following norms/standards:

Authorized reprsentative

H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 1-1-2015

Trust International B.V.
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com